



LISZT OMANIAS

CHÂTEAURoux

FESTIVAL DE MUSIQUE ROMANTIQUE

27 octobre - 1^{er} novembre 2014

LES VOIX DE LISZT
De Bach à Gershwin

Goûtez aux saveurs du
Lac Balaton

Baignade
Vélo
Pêche
Equitation
Randonnée
Parcs Nationaux
Spa & Thermalisme
... et paradis pour les gourmets !



Hongrie

Source de bonheurs



www.hongrietourisme.com



*Qu'il me soit permis de dire,
et sans regard à mon ignorance
regrettable de la langue hongroise,
que je demeure Magyar dans
mon coeur et dans mes sentiments,
de ma naissance jusqu'à ma tombe,
et qu'en conséquence, je souhaite
faire sérieusement prospérer la culture
musicale hongroise.*

F. Liszt

Sous le patronage de Madame la Ministre de la Culture et de la Communication

avec le soutien de



et la collaboration de



Les voix de Liszt, De Bach à Gershwin
du 27 octobre au 1^{er} novembre 2014

13^{ÈMES} RENCONTRES INTERNATIONALES FRANZ LISZT

Une manifestation organisée par l'association des « Lisztomanias de Châteauroux »
Président : Claude-Julien Cartier

Grâce au concours de la ville de Châteauroux, de Thélem Assurances, de la Caisse d'Épargne Loire-Centre, du Conseil Général de l'Indre, de la Région Centre, du Centre des Monuments Nationaux

Et Equinoxe Scène Nationale, Pianos Nouvel, l'Hôtel Musée Bertrand, le Conservatoire à rayonnement départemental de Châteauroux, la Chambre de Commerce et d'Industrie de l'Indre, Dalauto, l'Ordre des Experts-Comptables de la région de Limoges, les Notaires du Cher et de l'Indre, la Lyonnaise des Eaux, Kremer entreprise, Best Western, Fnac, Lancosme Multimédia, Berry Province, France Bleu Berry, La Nouvelle République, les Vins Château de Parnay, Imedia, ABProd, Spedidam et Lisztomanias International.

*En partenariat avec l'Institut Hongrois de Paris
Et avec le jumelage du Festival de Grottoammare (Italie)*

Sous la Présidence d'Honneur de Francis Huster
et la direction artistique de Jean-Yves Clément

Conseiller historique : Jean-Yves Patte

Quelques citations...

De George Sand à Franz Liszt

J'aime Franz, c'est une portion de mon propre sang.

George Sand

De Franz Liszt à George Sand

Je rêve encore d'une affection bien profonde, bien sainte, bien douce parfois, quoique constamment active. Je crois qu'il nous sera possible et presque nécessaire d'être entièrement sincère l'un pour l'autre et que nos âmes se comprennent pour longtemps.

Peut-être, tout cela vous paraîtra du juste milieu... mais certes je ne veux ni plaisanter ni déclamer. J'ai besoin de vous revoir et de vous dire prosaiquement que je vous aime.

Franz Liszt

Je suis allé chercher un abri dans le coin le plus reculé du Berry, cette prosaïque province, si divinement poétisée par George Sand. Là, sous le toit de notre illustre amie, j'ai vécu trois mois d'une vie pleine et sentie, dont j'ai pieusement recueilli toutes les heures dans ma mémoire.

Franz Liszt

Si, au mois d'août, vous étiez encore à Nohant, nous pourrions réaliser notre ancien projet de Festival à Châteauneuf.

(Franz Liszt à George Sand, Nohant, 30 mai 1844)



Franz Liszt, George Sand et Frédéric Chopin

Réponse de Liszt à un billet perdu de George Sand lui faisant part de la mort du père de Chopin



Vue arrière de la maison de George Sand à Nohant. Clichés C.-O. Darré.

Port Marly – 30 mai 1844

« Je n'étais rentré à Paris que pour quelques heures afin de ne pas faire manquer ce malheureux concert des aliénés* à la suite duquel mon mal a redoublé. Le lendemain je me suis traîné clopin-clopant, à la place d'Orléans ; vous veniez de partir, mais en revenant j'ai trouvé votre billet dont je vous remercie de tout cœur.

Il me faudra une dizaine de jours de repos absolu pour me remettre, après je commencerai mon métier de commis voyageur en concert et tirerai à vue et à oreilles sur Lyon, Marseille et Bordeaux. **Si, au mois d'août, vous étiez encore à Nohant, nous pourrions réaliser notre ancien projet de Festival à Châteauroux.**

En tout cas, à moins que Jeany** ne lâche les chiens et les bêtes fauves des environs contre moi, je viendrai prendre congé de vous à Nohant, car je vous avouerai tout naïvement que j'ai grand désir de vous revoir encore avant de quitter la France pour plusieurs années probablement.

Bien à vous de cœur.

P. S. Dites à Chopin la vive part que je prends à son chagrin. »

*Dans *La France Musicale* du 2 juin, on parle d'un concert donné au profit des pauvres le 28 mai en précisant que Liszt était rétabli (il souffrait de rhumatismes articulaires).

**Un jeune domestique de Nohant



Ville de
Châteauroux



VILLE DE CHÂTEAUROUX

Depuis 2002, les *Rencontres Internationales Franz Liszt* rythment l'automne castelroussin, nous faisant découvrir chaque année un aspect différent et inédit de ce génial compositeur. En treize éditions, ce festival de la musique classique a conquis le cœur des amateurs du genre, mais aussi la curiosité d'un public toujours plus nombreux et avide de découvrir les talents qui s'y produisent.

Musiciens confirmés ou virtuoses en devenir, écrivains, chanteurs et chanteuses, musicologues, la palette des intervenants saura encore une fois ravir les néophytes comme les plus exigeants. Cette année 2014 sera ainsi de nouveau synonyme de très belles heures, avec les conférences, récitals, concerts et autres impromptus autour du thème *Les voix de Liszt – de Bach à Gershwin*. Et l'on viendra certainement de loin pour s'enivrer de sonorités en tout genre, de l'opéra au jazz en passant par le *bel canto*.

Parce qu'aujourd'hui, on parle des *Lisztomanias* bien au delà des frontières françaises. La Hongrie, patrie de ce musicien d'exception, s'est fait depuis longtemps l'écho de cette manifestation, suivie depuis par des destinations que Liszt n'a jamais atteintes : Chine, Inde... Au travers de ces Rencontres internationales, qui n'auront donc jamais aussi bien porté leur nom, c'est l'image de Châteauroux qui rayonne dans le monde entier.

Il ne fait aucun doute que George Sand et lui-même n'auraient jamais espéré que ce rendez-vous qu'ils avaient esquissé sans jamais lui donner corps connaisse un tel succès plus de cent cinquante ans après leur relation. Le mérite en revient aux membres de l'association *Les Lisztomanias* qui ont su concocter, année après année, un événement d'une qualité et d'une diversité rares.

Et ce n'est qu'un avant-goût de ce qui s'annonce en 2015, avec la recreation de l'opéra *Don Sanche*, 190 ans après son écriture par un Franz Liszt alors adolescent... Preuve que ce festival n'a pas fini de monter encore en puissance et en auditorat !

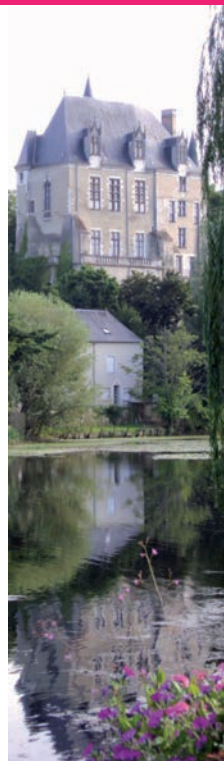
C'est pourquoi j'incite, dès cette nouvelle édition, les Castelroussines et les Castelroussins, mais aussi tous les habitants de l'Indre, à venir profiter de cet événement exceptionnel que bien d'autres villes et pays nous envient.

Gil Avérous

Maire de Châteauroux

Président de la Communauté d'agglomération castelloussine

Réponse de François Rollinat, le 6 juin 1844, à une lettre de George Sand perdue, qui lui faisait part du désir de Liszt de créer un festival à Châteauroux



Le château Raoul vu de l'Indre.

« Mon cher Oreste, {...} je réponds catégoriquement à tes questions :

1° Je ne te dissimulerai pas que malgré le prestige immense du grand nom de Litz {sic}, 4 f. pour chaque billet me paraît beaucoup pour Châteauroux, qui est la ville économe, ladre, stupide, et ignoble par excellence : il faudrait donc, je crois, baisser le prix des billets d'un degré, et les porter à 3 f., je garantirais alors, ou du moins je le pense, un placement assez considérable de billets, au moins 300.

2° Quant à l'orchestre à organiser et autres accessoires, je crois que Mangin, Delimay et autres feront volontiers tout ce qu'on voudra. Seulement je désirerais profiter de cette occasion pour satisfaire ce pauvre M. Delimay, qui me manifeste depuis si longtemps le désir de voir M. Liszt, désir que j'ai toujours éludé ; si tu m'en donnais la permission, je le conduirais après les assises à Nohant, je le mettrais en rapport avec M. Liszt, et il arrangerait tout avec lui : personne ne peut être plus utile dans la circonstance par l'étendue de ses relations dans la ville, et par le zèle qu'il ne manquera pas de déployer, malgré sa jambe torse, et la proéminence de sa fesse gauche {...}

3° Le Journal de l'Indre insérera tout ce qu'on voudra {...} »

François Rollinat



UN GÉNIE TOTAL

D'année en année, les *Lisztomanias* ne cessent d'offrir à leur public de nouvelles surprises. Pour cette édition, « Les voix de Liszt » ont été retenues comme « leitmotiv » du programme de concerts. On pourrait être étonné par un thème un peu inattendu tant Liszt reste et demeure le pianiste de la technique éblouissante et de la virtuosité poussée à son extrême. Ses expérimentations sonores toujours plus ambitieuses – qui annoncent d'ailleurs les grands mouvements de la musique contemporaine – lui vaudront même le titre d'impressionniste.

En un mot, si le chant remplit l'œuvre de Schubert ou celle de Bach, l'œuvre de Liszt paraît, de prime abord, vouée fondamentalement à la puissance expressive et à des couleurs musicales qui relèvent plus de la palette du peintre que de la simplicité du « *bel canto* ».

Mais ce serait oublier que Liszt fut aussi un transcritteur de génie et un grand serviteur de l'opéra qu'il contribua à faire connaître notamment dans les formes nouvelles inspirées de Richard Wagner.

En définitive, Liszt, qui fût tout à la fois un pianiste incomparable, un transcritteur inégalé et un compositeur inspiré ne saurait être enfermé dans les limites étroites de quelques courants particuliers. C'est un génie total dont la musique ne cesse de faire entendre les voix du passé répondant à celles de l'avenir.

Le Conseil général de l'Indre remercie particulièrement le Président du Festival, Claude-Julien Cartier et son directeur artistique, Jean-Yves Clément, pour le beau voyage auquel il nous convie cette année encore.

Louis PINTON
Président du Conseil Général de l'Indre

La Région Centre soutient
les concerts de l'Orchestre Symphonique
Région Centre - Tours



SAISON 2014/2015



Plus qu'une Région
une chance pour la culture

www.regioncentre.fr

La Région Centre partenaire
des Lisztomanias 2014

LA
RÉGION
Centre
TERRE
DE
Festival



Plus qu'une Région
une chance pour la culture

www.regioncentre.fr

CHATEAU DE PARNAY



PROPRIETAIRES RECOLTANTS
LEVRON & VINCENOT



1 rue A. Cristal - 49730 PARNAY

+33 (0)2 41 38 10 85 bureau@chateaudeparnay.fr

www.closdentrelesmurs.com

www.chateaudeparnay.fr

LE MOT DU PRÉSIDENT

"Si, au mois d'août, vous étiez encore à Nohant, nous pourrions réaliser notre ancien projet de Festival à Châteaunoux." (Franz Liszt à George Sand, 30 mai 1844)

N'est ce pas dire là que Liszt est le vrai fondateur des *Lisztomanias* ! ... Il est rare, pour un festival, d'avoir une telle filiation... Cette phrase est soulignée en 2001 par Sylvie Delaigue-Moins, écrivain, et le premier festival aura lieu dès 2002 sous la direction artistique de Jean-Yves Clément. Signe du destin ? Franz Liszt naît au passage de la grande comète dans la nuit du 21 au 22 octobre 1811... être brillant, inspiré, mystique, généreux, génie séduisant qui donnera à l'artiste une dimension d'éclaireur du monde et à l'art une dimension humanitaire, ceci en cohérence avec son extraordinaire ouverture et son don total au monde, qu'il soit artistique, intellectuel, technique, social, spirituel, politique, en exemple de comportement romantique où il rejoint George Sand, et qui font de lui l'un des esprits les plus universels. Il est un devoir de mémoire, aujourd'hui, de compléter l'image d'Epinal des triomphes pianistiques éclatants de Liszt par celles du compositeur innovant, du pédagogue d'exception, de son éloquence musicale et littéraire incomparables, de la spiritualité omniprésente qui le porte vers les autres, de la couleur très spécifique et du modernisme qu'il pose sur le romantisme pour le conduire au futur, comme il pose sur l'Europe en mouvement un humanisme altruiste constructeur de conscience.

L'association des *Lisztomanias* de Châteaunoux est, depuis plus de 14 ans, la structure bénévole de cet élan pour construire, avec J.-Y. Clément, les instants de fête des *Lisztomanias*, partages conviviaux, éclatés, exigeants autour de Liszt et de l'ensemble de la génération romantique, accessibles à tous.

Le magnétisme de la voix romantique valait un « arrêt sur image » des *Lisztomanias* sur *Les voix de Liszt*, ce sera le thème 2014 : avec Liszt, un siècle instrumental se lève pour s'approprier l'instrument princeps qu'est la voix, l'accompagner, l'orchestrer, l'investir même grâce aux ressources instrumentales issues de la nouvelle passion du piano chantant.

Souhaitons que ces quelques jours de Festival passés ensemble soient parmi les grands crus « *Lisztomanias* » pour susciter nos conversations avec l'infini, témoins de l'excellence intime de chacun et partie intégrante du bonheur humain.

Très bon festival à tous.

Claude-Julien CARTIER, Président du Festival des *Lisztomanias* de Châteaunoux

Quelques citations...



Liszt par Miklos Barabas, détail.

*Être sublime, marcher dans sa voie
sans nul souci du vulgaire, monter,
et monter toujours !*

*Le compositeur religieux est aussi
prédicateur et prêtre et là où le mot
ne suffit plus à l'expression,
le son lui donne des ailes et le transfigure.*

*L'affirmation de Dieu par nos
agissements, le besoin que nous avons de Lui,
l'aspiration de nos âmes vers Son amour.
Cela me suffit, et je m'en demande pas
plus long pour rester croyant
jusqu'au dernier souffle de ma vie.*

A handwritten signature of Franz Liszt in dark ink, featuring a stylized 'L' and 'Z'.



La

ème

VI

Académie des Lisztomanias de PARIS

sous la direction de
Giovanni Bellucci,

se déroulera du
**du 31 mars
au 2 avril 2015**

à 19h à l'Institut Culturel
Hongrois de Paris

www.instituthongrois.fr
www.lisztomanias.fr



Liszt, le phénomène

Liszt est selon moi davantage qu'un grand génie de la musique, fût-il encore méconnu et réduit hélas la plupart du temps à quelques clichés simplistes, voire fallacieux – tel celui de roi des pianistes, quand il fut plutôt le roi des artistes.

Liszt est un phare tourné vers l'infini et un démiurge dont les valeurs convoquent les nôtres et les mesurent. Il est le grand *phénomène* de la musique romantique par son envergure et sa puissance visionnaire qui traversent le siècle.

Oublions un temps l'interprète planétaire avant l'heure, inventant la forme solaire du récital et faisant rayonner à travers elle les musiques de ses contemporains ; oublions aussi le compositeur aux formes poétiques si ouvertes, fréquentant passionnément les autres arts pour fertiliser le sien ; oublions encore le chef d'orchestre à l'attitude révolutionnaire et l'enseignant de légende dispensant gracieusement

son savoir ; oublions enfin l'écrivain poète et iconoclaste brocardant à l'envi les critiques et les bourgeois assoupis de l'époque ...

Certes, ces facettes magnifiques, cette profusion incomparable demandent à être appréciées à leur juste valeur — connaît-on ainsi aujourd'hui les profondes bouleversantes de sa musique religieuse ou les splendeurs raffinées de ses nombreux *lieder* ?

Mais ce que j'aimerais louer avant tout en ces temps obscurs, c'est l'homme de cœur incomparable offrant d'innombrables concerts de bienfaisance, ou le messager formidable, véritable tzigane de l'âme portant infatigablement la bonne parole musicale à travers l'Europe.

La mission de l'artiste, écrit-il à 24 ans, est « *d'exprimer, de manifester, d'élever et de diviniser le sentiment humanitaire sous tous ses aspects* ». Paroles de beauté, paroles d'humanité, les deux se confondant chez Liszt dans un même credo. Pour aimer, il faut *essaimer*, nous dit Liszt, c'est-à-dire rendre le don qui nous a été fait en le multipliant à notre tour.

Lamartine déclarait au cours d'un toast porté à l'honneur de Liszt : « *Ce n'est pas son génie que je vous propose aujourd'hui de sauver ; c'est sa bonté, sa prodigalité de bienfaisance envers les classes souffrantes de ce peuple, qu'il aime, et qu'il va chercher dans ses infirmités et dans ses misères, pour lui porter en secret la dîme de son talent, la dîme de sa propre vie, car il met de sa vie dans son talent.* » Soyons honorés aujourd'hui de servir cet homme qui servit si généreusement les hommes de son temps.

En 1835, Liszt réclamait comme condition préalable à la formation de l'artiste « *l'amélioration de l'être humain* ». Presque 180 ans plus tard, formons le vœu qu'il soit enfin entendu.

Jean-Yves Clément,

Directeur artistique des Lisztomanias de Châteauroux
Commissaire général de l'Année Liszt en France (2011)

Auteur de Franz Liszt ou La Dispersion magnifique (éd. Actes Sud, 2011)



Lisztomanias 2014 « Les voix de Liszt »

De l'influence du *bel canto* dans ses grandes pages pour piano, à ses paraphrases d'opéra ou ses transcriptions des *lieder* de Schubert, en passant par ses propres *lieder* et ses nombreuses œuvres religieuses, toute l'œuvre de Liszt témoigne de son amour pour la voix, dans son incarnation comme dans sa représentation divine ; autant de *souffle* et de courants divers qu'il puise dans Bach, Mozart, Schubert, Chopin et beaucoup d'autres.

C'est donc elle et ses avatars possibles, jusqu'aux voies nouvelles de l'improvisation et des métamorphoses du jazz, qui inspireront cette 13^{ème} édition, plus ouverte que jamais, de Bach à Gershwin !

Jean-Yves Clément

Toujours dispo, à l'écoute...

J'ai enfin trouvé
l'assureur
qu'il me faut !



L'assurance
d'une relation
unique.

confiance

942 543 contrats
448 801 sociétaires

proximité

269 Agences
dans 45 départements
193 courtiers
384 collaborateurs

Solidité

Fonds propres :

150 millions
d'euros

297,76 millions d'euros
de chiffres d'affaires

Thélem assurances

crée avec ses **sociétaires**
des relations de longue durée basées
sur la **qualité de service**,
la **confiance** et la **fidélité**.



L'assurance
d'une relation
unique.

Un réseau d'agents généraux
proche de ses clients
dans l'**Indre**

- Aigurande
- Ambrault
- Ardentes
- Argenton-sur-Creuse
- Béalabre
- Buzançais
- Châteauroux
- Déols
- Ecueillé
- Eguzon
- Issoudun
- La Châtre
- Le Blanc
- Le Poinçonnet
- Martizay
- Mézières-en-Brenne
- Neuvy-Saint-Sépulchre
- Reuilly
- Saint-Benoît-du-Sault
- Saint-Gaultier
- Sainte-Sévère
- Valençay
- Vatan
- Villedieu-sur-Indre



www.thelem-assurances.fr

POUR MES ASSURANCES PRO
PAS D'IMPRO
JUSTE UN **PRO**
mon assureur Thélem

“ Avec Thélem,
je construis ma protection
à la carte, c'est simple,
souple et sans superflu ! ”



L'assurance
d'une relation
unique.

Restaurant **LA MANUFACTURE**

Le Pain, le Vin, la Broche



Tél. : 02 54 35 70 00 - Fax : 02 54 27 45 88

contact@hotel-colbert.fr - www.hotel-colbert.fr

Centre Colbert - 3 avenue de la Châtre - 36000 CHATEAUROUX



BEST WESTERN
Hôtel Colbert ****



Pôle d'activité Colbert • 3, avenue de La Châtre • 36000 CHATEAUROUX
Tél. : 02 54 35 70 00 • Fax : 02 54 27 45 88 • www.hotel-colbert.fr

Liszt à Nohant

*" Je sens trop vivement votre musique
pour ne pas en avoir entendu de pareille
avec vous quelque part, avant notre
naissance. "*

(George Sand à Franz Liszt)

« L'œuvre de certains artistes, c'est leur vie. Inséparablement identifiés l'un à l'autre, ils sont semblables à ces divinités de la fable, dont l'existence était enchaînée à celle d'un arbre des forêts », écrit Liszt dans la deuxième de ses *Lettres d'un bachelier es musique*, adressée à George Sand. Cette définition pourrait s'appliquer indifféremment aux deux créateurs-amis.

Liszt est présenté à George Sand par Alfred de Musset fin 1834, alors que le compositeur vit le début de sa passion amoureuse avec Marie d'Agoult. Le couple viendra deux fois à Nohant, en 1837, peu de temps après la première rencontre de George Sand et Chopin, l'année précédente ; rencontre organisée à l'initiative de Franz et Marie (Chopin dédiera à chacun ses deux recueils d'*Études*).

L'amitié, voire la passion que Sand témoigne à l'égard du musicien – « J'aime Franz, c'est une portion de mon propre sang » –, s'étioleront avec le temps, au fur et à mesure de la dégradation de ses relations avec la maîtresse de Liszt, au



Le grand escalier de Nohant. Cliché C.-O. Darré.

caractère difficile, et dont les qualités d'écrivain estimable ne pourront rivaliser à son grand dam avec celles de son amie et modèle un temps. « *La gloire de George Sand a coûté bien des larmes à M^{me} d'Agoult* », confessa Liszt...

Liszt et Sand partagent en commun l'humanisme social et religieux prôné par Félicité de Lammenais, écrivain, prêtre et philosophe d'une grande influence ; autant de valeurs de fraternité qui s'incarneront dans leurs œuvres. Pour les deux amis, qui se dédieront mutuellement des textes importants et partageront en commun nombre d'idées (ainsi Sand écrira à Liszt « *Oui, la musique, c'est la prière, c'est la foi, c'est l'amitié, c'est l'association par excellence...* »), l'art n'est qu'un moyen, certes privilégié, d'aller vers Dieu comme vers les hommes.

Vue du domaine sur l'église de Nohant. Cliché C.-O. Darré.



Au-delà d'un vibrant amour de la nature, en vigueur chez les artistes du temps, un même panthéisme parcourt l'œuvre des deux créateurs, tel qu'il s'affirmera en particulier dans les trois livres des *Années de Pèlerinage* de Liszt ; des *Années* qui constituent également un livre de voyages auquel George Sand sera associée concrètement au début de l'escapade en Suisse de Franz et Marie.

Lors de ses séjours à Nohant, Liszt transcrira deux compositeurs essentiels pour lui et son œuvre, Beethoven et Schubert.

Beethoven d'abord, son dieu en musique (« *Pour nous, musiciens, l'œuvre de Beethoven est semblable à la colonne de nuée et de feu qui conduisit les Israélites à travers le désert, colonne de nuée pour nous conduire le jour, colonne de feu pour nous éclairer la nuit, afin que nous marchions jour et nuit.* »). Deux de ses symphonies, les célèbres 5^{ème} et 6^{ème}, dite « Pastorale », seront transcrites à Nohant, devenant de véritables « partitions pour piano » à part entière selon la dénomination de Liszt lui-même, saisissantes « radiographies » pianistiques des chefs-d'œuvre du titan de Bonn. Une *Symphonie* « Pastorale » au sujet de laquelle Sand écrira un texte fantasmagorique très étonnant dans ses *Sketches and hints*.

Schubert est pour Liszt une sorte de frère en musique (« *Ô génie éternellement jaillissant, génie plein d'amour ! Ô cher héros du ciel de ma jeunesse !* »). Liszt transcrira près de 60 de ses lieder, dont quelques-uns à Nohant, comme le célèbre *Erkönig* (*Le Roi des aulnes*) d'après Goethe, que Sand évoque directement et de très poétique façon dans ses *Entretiens journaliers*.

Autant de preuves de l'affinité élective si profonde qui exista entre ces deux figures d'exception du romantisme rayonnant et qui trouva son accomplissement dans le sol du Berry de George Sand.

« *Chez elle, la bienveillance du cœur accompagnait le génie d'impérissable gloire* », écrira Liszt à Maurice Sand, à la mort de sa mère. Cela aussi, on aurait pu l'écrire de Franz Liszt.

Jean-Yves Clément,

Directeur artistique des Lisztomanias de Châteauroux



" Les six semaines
que j'ai passées
à Grottammare resteront
l'un des meilleurs et des plus
doux souvenirs de ma vie. "

Liszt

Le Festival de Grottammare a été créé en 2003, là-même où Liszt a passé quelques semaines de repos, du 11 juillet au 29 août 1868. Il écrit à la princesse Carolyn Wittgenstein, le 15 juillet 1868 :

« Je me trouve on ne peut mieux établi, soigné et choyé — en un mot parfaitement libre de vivre selon ma guise, sans aucun dérangement de la part de mes hôtes. Excellent air, beaux points de vue sur la mer, les collines et les rochers, logis fort commode, et d'une température agréable, nourriture saine et abondante, promenades en bateau, en carrosse et à pied, société affable, discrète et cordiale de la famille de Comte Fessili, tels sont les avantages dont il ne dépend que de moi de jouir simplement ici. »

En août 2012, suite à la venue de J.-Y. Clément au Festival Liszt de Grottammare, il a été décidé de jumeler les deux festivals.



Federico Paci, Directeur artistique du Festival Liszt de Grottammare ; Pierre Réach, pianiste et Conseiller scientifique du festival de Grottammare et Jean-Yves Clément, Fondateur et Directeur artistique des Lisztomanias de Châteauroux



Table ronde lors du Festival de Grottammare



Remise à Jean-Yves Clément du Prix Liszt du Festival, en 2012



Rita Virgili, Présidente du Festival de Grottammare, Giovanni Bellucci et Enrico Piergallini, maire de Grottammare



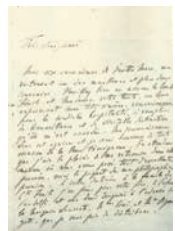
Intérieurs et extérieur de l'église de Grottammare



Leslie Howard, pianiste. Il a enregistré la seule intégrale Liszt au monde (99 CD, Hyperion).



La chambre de Liszt à Grottammare



Lettre de Liszt évoquant son séjour à Grottammare



" Ma seule ambition était et serait de lancer mon javelot dans les espaces indéfinis de l'avenir. "

Liszt



Lisztomanias International est une association loi de 1901 constituée en juin 2012 afin de répandre le message des Lisztomanias dans le monde. Elle est partenaire de l'association « Lisztomanias de Châteauroux ». Elle compte 100 adhérents.

Président d'Honneur : Cyprien Katsaris

Président : Alain Rechner

Directeur artistique : Jean-Yves Clément

Premières activités :

2013 : tournée de conférences sur Franz Liszt en Inde (Delhi, Madras) et Sri Lanka.

2014 : tournée de concerts de piano en Inde ; table ronde sur « le message lisztien » à Paris.

Projets :

2015 : voyage « Autour de Liszt à Budapest » (mars), voyage au Festival Liszt de Grottammare, Italie (août). Exposition au Musée Liszt de Budapest (mai) et récréation à Debrecen de « Don Sanche ou le Château d'Amour », opéra de F. Liszt (octobre). Lisztomanias à Bombay (juin).

2016-7 : voyage « Années de Pèlerinage 1 » (Suisse-Italie) ; Opéra « Don Sanche ou le Château d'Amour » (Châteauroux). Exposition « Liszt de Paris à Budapest, du berceau jusqu'à la tombe » (Châteauroux, Musée Bertrand).

Rejoignez-nous !

www.lisztomaniasinternational.com

alain.rechner@gmail.com

Quelques citations...

La mission des artistes est d'exprimer, de manifester, d'élever et de diviniser en quelque sorte le sentiment humanitaire sous tous ses aspects. Aussi un prédicateur - poète (Lamennais) a pu dire légitimement ces paroles mémorables : " La régénération de l'art, c'est une régénération sociale. "

L'Art est un Paradis sur terre, auquel on ne fait jamais appel en vain lorsqu'on est confronté aux oppressions de ce monde.

il faut lutter pour l'amélioration du sort Moral, physique et intellectuel de la classe la plus nombreuse et la plus pauvre.

Dans les choses de ce monde il importe moins de s'y complaire en réussissant, que de bien mériter en s'élevant au-dessus d'elles par l'idéal.

Liszt



Liszt par Wilhelm von Kaulbach, détail.

À CEUX QUI RÉUSSISSENT À FAIRE BOUGER L'ÉCONOMIE NATIONALE AVEC LEUR ENTREPRISE LOCALE.

LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE L'INDRE
EST FIÈRE D'ÊTRE AUX CÔTÉS DE 7107 ENTREPRENEURS QUI
SE BATTENT CHAQUE JOUR POUR LEUR ENTREPRISE.



FAIRE AVANCER TOUTES LES ENVIES D'ENTREPRENDRE

INAUGURATION



Lundi 27 octobre

Chapelle des Rédemptoristes

18 heures

**Inauguration
des 13^{èmes} Lisztomanias**

**Cocktail musical
avec la participation de
Jean-Baptiste DOULCET, piano**

(voir bio p. 87 concert jeunes solistes)

*" Aujourd'hui comme jadis et toujours, Orphée, c'est - à - dire
l'Art, doit répandre ses flots mélodieux, ses accords vibrants comme
une douce et insaisissable lumière, sur les éléments contraires qui se
déchinent et saignent en l'âme de chaque individu. "*



Lundi 27 octobre

Salle Edith Piaf

21 heures (entrée libre)

Concert *Liszt pour tous*

Jeunes virtuoses de l'Académie Liszt

Charlotte Coulaud

Elizaveta Frolova

Florent Ling

Jean-Baptiste Doulcet

(voir bios pp. 84-87
concert jeunes solistes)

Programme libre et sans entracte

*" Parmi les compositeurs,
il m'est donné qu'à celui qui
est poète de briser les chaînes
qui entravent l'essor de sa
pensée et d'élargir les frontières
de son art. "*

Mardi 28 octobre

Chapelle des Rédemptoristes

10h - 13 heures



Académie Jeunes virtuoses dirigée par Giovanni BELLUCCI

(voir bio. p. 77)

Charlotte COULAUD

Florent LING

Elizaveta FROLOVA

(voir bios. pp. 84-87)

En partenariat avec
l'Ecole Normale de Musique Alfred Cortot
de Paris



George Sand et Franz Liszt, aquarelle de Maurice Sand.





Mardi 28 octobre

Musée Bertrand

15 heures

Conférence

Nuages gris, voix ultimes de Liszt

Philippe ANDRE, écrivain

Philippe André est psychiatre, psychanalyste et musicien. Il est l'auteur de livres sur la musique : *Les Années de pèlerinage* de Franz Liszt (Aléas, 2008 et 2011), *Nuages gris*, *Le dernier pèlerinage* de Franz Liszt, et dernièrement Robert Schumann, *Folies et musique* (Le Passeur, 2014) – ainsi que de nombreux textes sur l'art et les sciences humaines.

Nuages gris, voix ultimes de Franz Liszt

Au cours des cinq dernières années de sa vie, Franz Liszt écrit une poignée d'œuvres pour piano énigmatiques qui ne cessent, aujourd'hui encore, de dérouter auditeurs et interprètes. Elles ont pour nom *Nuages gris*, *Wiegenlied* (Le chant du berceau), *Unstern !* (Étoile maudite !), *La lugubre gondola*...

En ces pièces ascétiques, génératrices d'inquiétante étrangeté, le vieil abbé retrouve les voix, les sonorités qui ont constitué ses propres origines. N'ayant plus rien à prouver au monde, n'écrivant presque plus que pour lui-même, il nous donne accès aux racines oubliées de la musique et par là, à celles de notre âme.

Ph. André



*Exigence de qualité
Authenticité des recettes
Raffinement des produits
Ingrédients sélectionnés
Sans aucun conservateur*

*Nous partageons avec vous
notre passion du goût et
la recherche permanente de
la satisfaction de nos clients.*

Pâtisserie Michel KREMER
Z.I. Les Narrois
36200 Argenton-sur-Creuse
Tél. : 02 54 01 41 41
Fax : 02 54 24 50 26
contact @patisseriekremer.fr

La Caisse d'Epargne Loire-Centre à l'Esprit Musique

Partenaire des Lisztomanias 2014

CAISSE D'ÉPARGNE
LOIRE - CENTRE
espritmusique.fr



IMPROMPTUS



Mardi 28 octobre

Impromptus de la Chapelle

17 heures (entrée libre)

Présentation-concert du jumelage des *Lisztomanias* avec le *Festival Liszt de Grottammare (Italie)*



Franz LISZT : *Lettres de Grottammare (1868)*

Federico PACI, clarinette

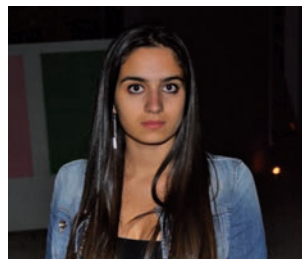
(Directeur artistique du Festival de Grottammare)

Maria Margherita PACI, violoncelle

Pierre REACH, piano

Federico Paci passe à 17 ans son diplôme en clarinette puis part se perfectionner avec les maestros Vincenzo Mariozzi et Ciro Scarponi. Avec eux, il obtient le Diplôme Supérieur de Perfectionnement à l'Académie Musicale de Pescara. Il se perfectionne ensuite dans les Cours Supérieur de Musicologie et de Pédagogie Musicale de Fermo. Il s'est beaucoup produit en Italie comme à l'étranger, en utilisant presque toute la famille de la clarinette (de la petite à la basse). Il a participé à des Festivals importants comme Roma Europa 93, Nuovi Spazi Musicali, Nuova Consonanza, Musica Futura, Incontri Europei con la Musica, Ascoli Piceno Festival, Rive Gauche, Teatro La Soffitta, etc. En 1995 il a donné des concerts en Espagne ; en 1996 il participe à la Tage fur Neue Musik de la Hochschule de Wurzburg, en Allemagne ; en

1997 il est invité à Vienne et Salzbourg où il joue des morceaux de compositeurs italiens contemporains dans la prestigieuse salle du Mozarteum. Récemment il est parti en tournée pour la Turquie (Istanbul), la France (Marseille Aix-en-Provence), la Norvège (Grieg Hallen-Festival Music Factory), le Brésil, l'Islande et l'Ecosse (Saint Cecile Hall d'Edimbourg). Federico Paci a travaillé avec des grands musiciens comme Morricone, Donatoni, Manzoni, Clementi, Solbiati, Sciarrino, etc., et a donné de nombreuses œuvres en création mondiale, dont beaucoup lui sont dédiées. Il a enregistré des œuvres pour la EDIPAN de Rome, pour Bongiovanni de Boulogne et récemment un CD live pour la firme Dynamic dédié à Nino Rota à l'occasion du 20^{ème} anniversaire de sa mort.



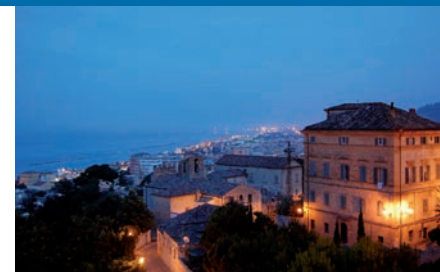
Maria Margherita Paci a commencé à étudier le violoncelle à l'âge de cinq ans, sous la direction d'Evangelista Frascarelli puis les a continué ensuite auprès de Matteo Scarpelli. Malgré son jeune âge, elle a déjà une activité très importante au sein d'orchestres symphoniques et de formations de musique de chambre. En 2010, elle a gagné le concours qui lui a permis de jouer avec la Juni Orchestra de l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia de Rome en tant que violoncelle solo. Avec cet Orchestre Maria Margherita se produit régulièrement à la salle Sainte-Cécile de l'Auditorium Parco della Musica. Avec le même orchestre, elle a donné des concerts en direct (RAI Tv1) et différé (Rai 3), respectivement au Palais de la Présidence de la République Italienne, pour les célébrations du 150^{ème} anniversaire de la République italienne et à la Chambre des députés pour le concert de Noël.

Elle a également collaboré avec l'Orchestre symphonique des Pyrénées Interamnia, l'Orchestre Symphonique Benedetto Marcello, Laboratorio Ensemble, etc. Elle a récemment enregistré un CD avec l'orchestre Juni Orchestra « violon Stradivarius M. » sur une musique d'Henry Blatti. Dernièrement, Maria Margherita Paci a obtenu son Diplôme de violoncelle à l'âge de 18 ans, avec la note maximale.



Pierre Réach consacra son premier disque chez RCA à la Sonate « Les quatre Ages » et quelques autres pièces de Charles Valentin Alkan et fit ainsi redécouvrir au public français ce compositeur injustement délaissé, qu'il confronte souvent à des œuvres telles que la transcription de la Symphonie Fantastique ou la Sonate en si mineur de Liszt. A la suite du premier prix Olivier Messiaen et de quatre autres récompenses dans des concours internationaux de renom, il donne de nombreux récitals et concerts avec orchestre dans le monde entier. Il reçut les conseils d'Arthur Rubinstein et d'Alexis Weissenberg, entre autres. Il est également considéré comme un des spécialistes des

Variations Goldberg de Bach, pour lesquelles il a reçu des critiques enthousiastes de la presse américaine. Nommé professeur Honoris Causa du conservatoire supérieur de Shanghai en 2005, il se rend en Chine et au Japon plusieurs fois chaque année pour des concerts et masterclasses connues de tous. Il a reçu le prix Franz Liszt à Grottramare (Italie) en août 2007. Il enseigne à Paris et à Barcelone. Toujours désireux d'aider les jeunes, il a créé un concours international de piano. Il est également directeur artistique du festival Piano-Pic dans les Hautes Pyrénées et du festival de Vila-seca (Espagne) où chaque été il invite des artistes venus du monde entier. La musique de chambre tient une place importante dans ses activités, et il a notamment enregistré les deux Trios de Mendelssohn avec Gérard Poulet et Christophe Henkel. Parmi les projets importants de Pierre Réach on peut citer le festival de Shanghai fin novembre 2013 et l'Académie de musique française à Kyoto en mars 2014.



Grottramare en Italie

PROGRAMME (sans entracte)

Nino Rota

Sonate en ré majeur pour clarinette et piano (1945)

Allegretto scorrevole – Andante quasi adagio – Allegro scorrevole

Franz Liszt

Élégie n° 1 pour violoncelle et piano

Lugubre Gondole pour violoncelle et piano

La Vallée D'Obermann, pour piano

(extrait des Années de Pèlerinage, La Suisse, Livre I)

Ludwig van Beethoven

Trio en si bémol majeur pour violoncelle, clarinette et piano op. 11

Allegro con brio – Adagio – Allegretto (variations sur le thème « Pria ch'io l'impregno »)

QUADRETO* (n.m) :
SOLUTION POUR FAIRE POUSSER VOTRE EPARGNE.
 ► **Votre Caisse d'Epargne s'engage** à vous garantir votre capital et votre taux pendant 4 ans.

CAISSE D'EPARGNE
 LOIRE - CENTRE
 LA BANQUE. NOUVELLE DÉFINITION.

(*) Quadreto est un placement sur une durée de 4 ans, composé d'un Plan Epargne Logement et d'une série de 7 comptes à terme. Dépôt minimal de 5 000 €. Il ne peut être détenu qu'un Quadreto par personne physique. Voir conditions en agence. La prime d'Etat est calculée en fonction des intérêts acquis à la clôture du PEL (plafonnée à 1 525 € selon les critères définis) et conditionnée à l'octroi d'un prêt d'un montant minimal de 5 000 €. Les intérêts sont exonérés d'impôt sur le revenu durant les 12 premières années du plan, mais sont soumis dès la première année aux prélèvements sociaux en vigueur. Il ne peut être détenu qu'un PEL par personne physique. Un compte à terme est un placement à versement unique. Le taux de rémunération est connu à la souscription et garanti pendant toute la durée du placement, mais peut faire l'objet d'une minoration d'intérêts en cas de retrait anticipé.

Caisse d'Epargne et de Prévoyance Loire-Centre, Banque coopérative régie par les articles L 512-85 et suivants du Code monétaire et financier, société anonyme coopérative à directoire et conseil d'orientation et de surveillance au capital social de 374 039 440 €. Siège social à Orléans, 7 rue d'Escures. RCS Orléans 383.952.470. Mandataire d'assurances immatriculé à l'ORIAS sous le numéro 07 004 526. Titulaire de la carte professionnelle n°432 647 « transactions sur immeubles et fonds de commerce » délivrée par la Préfecture du Loiret. Pour cette activité, l'établissement ne doit recevoir ni détenir d'autres fonds, effets ou valeurs que ceux représentatifs de sa rémunération ou de sa commission. Garantie financière : C.E.G.C. 128, rue de la Boétie, 75378 PARIS CEDEX 08. DMPAP 10/14. Création : Com' sur un nuage.



Mardi 28 octobre

Equinoxe

21 heures

avec le soutien de



Récital Les deux Franz : Liszt et Schubert



Bertrand CHAMAYOU, piano

Victoire de la Musique Soliste instrumental 2011

Bertrand Chamayou sort du conservatoire de sa ville natale à l'âge de quinze ans pour rejoindre la classe de Jean-François Heisser au Conservatoire de Paris. Il donne alors ses premiers concerts, suit les conseils d'artistes tels que Murray Perahia, Leon Fleisher, Dimitri Bachkirev ou encore Aldo Ciccolini ; il remporte un deuxième prix au Concours international Krainev en Ukraine, un premier prix de piano au Conservatoire et intègre le cycle de perfectionnement de cet établissement tout en se perfectionnant auprès de Maria Curcio à Londres. En 2001, à la faveur de son 4^{ème} prix au Concours international Marguerite-Long-Jacques-Thibaud, Bertrand Chamayou se met à donner de plus en plus fréquemment des concerts, soit en soliste, soit encore avec des chanteurs ou avec orchestre. Il s'est depuis produit de nombreuses fois en récital dans diverses salles prestigieuses (Pleyel, Théâtre Mogador, Gaveau, Théâtre du Capitole, Halle aux Grains de Toulouse, Corum de Montpellier, Gasteig de Munich, Conservatoire Tchaikovski de Moscou, etc.) ainsi que dans des festivals tels que La Roque d'Anthéron, la Folle Journée de Nantes, Nohant, le Festival de

MON EXPERT-COMPTABLE

Je compte sur lui

COMPTABILITE

AUDIT

GESTION

FINANCE

CONSEIL

ORDRE DES
EXPERTS-COMPTABLES *ec*

Région Limoges

Corrèze
Creuse
Dordogne
Indre
Haute-Vienne



Conseil Régional de l'ordre des Experts-Comptables de Limoges
www.experts-comptables-limoges.fr

CONCERT

Radio France et Montpellier Languedoc Roussillon, Piano aux Jacobins, Piano à Riom, Piano en Valois, les Flâneries Musicales de Reims, l'Orangerie de Sceaux, le Festival de Pâques de Deauville, le Printemps Musical de Saint Cosme, Verbier. Ses concerts le mènent aussi dans de nombreux pays (Allemagne, Belgique, Hongrie, Russie, Espagne, Portugal, Japon, Canada, etc.) Outre ses récitals, Bertrand Chamayou s'est produit en concerto avec divers orchestres français de grande renommée, tels que l'Orchestre philharmonique de Radio France ou l'Orchestre national du Capitole de Toulouse sous la direction, respectivement, de Lawrence Foster, Michel Plasson et Pierre Boulez. Il pratique assidûment la musique de chambre avec des partenaires comme Augustin Dumay, Renaud et Gautier Capuçon, le Quatuor Ysaÿe, le Quatuor Ébène, Xavier Phillips, Henri Demarquette.

*" Toujours des concerts, toujours faire le valet du public, quoique et malgré !...
Quelle fatigue ! Quel métier ! Point de répit... ni jour ni nuit !"*

(Liszt à Fesetics, 1840)

PROGRAMME (sans entracte)

Franz Schubert

12 Ländler D. 790

Franz Schubert/Franz Liszt

Auf dem Wasser zu singen

Franz Schubert

Scherzo n° 2 en ré bémol majeur D. 593

Ländler D. 366 n° 12

Trois Klavierstücke D. 946 op. posthume

Mi bémol mineur – mi bémol majeur – do majeur

Entracte

Franz Schubert

Allegretto en ut mineur D. 915

Franz Schubert/Franz Liszt

Litanei

Der Müller und der Bach

Franz Schubert

Wanderer-Fantaisie en Ut majeur D. 760

*Allegro con fuoco ma non troppo – Adagio –
Presto – Allegro*



Steinway C

Pianos
Nouvel
Une belle idée du piano

**LOCATIONS
 CONCERT**



STEINWAY & SONS

Service concert agréé

- ◆ Accord, location réparation de pianos droits et queues
- ◆ Spécialiste PLEYEL, GAVEAU, ERARD, pianos anciens, pianos forte
- ◆ Atelier de réparation



Steinway D

Nos références sont sur notre site web : music-center.fr

68, rue de la gare à CHATEAUROUX
 Tél. **02 54 07 45 08** Fax 02 54 07 35 11

Jean-Louis Nouvel vous souhaite un beau concert



Mercredi 29 octobre

Chapelle des Rédemptoristes

10h - 13 heures

Académie Liszt
dirigée par Giovanni BELLUCCI

(voir bio. p. 77)



Dans la salle de concert, Liszt à l'Académie de Chant de Berlin, 1842.



dalaauto

.FR



Service



La Poterie / Rocade Sud
Châteauroux

02 54 61 41 41



Mercredi 30 octobre

Impromptus de la Chapelle

15 heures

Double récital

Les voix de Liszt : de Bach au jazz

Sur piano Pleyel 1860



Vassilis VARVARESOS, *piano*
Jean-Baptiste FONLUPT, *piano*

Né en Grèce, **Vassilis Varvaresos** reçoit à 12 ans le 1^{er} Prix du Concours des jeunes musiciens « Petar Konjovic » à Belgrade en 1995. Un an plus tard, il est choisi parmi onze musiciens du monde entier pour se produire à Monte-Carlo dans un concert organisé par la Radio Télévision Italienne. Il fait ses études de piano à la Juilliard School et étudie avec Jérôme Lowenthal, Robert MacDonald, ou encore Yoheved Kaplinsky. Vassilis Varvaresos fait ses débuts à New York en 2007 au Lincoln Center en interprétant le Concerto n° 2 de Lowell Liebermann avec l'Orchestre de la Juilliard School. En 2008, Vassilis se produit en soliste, représentant la Grèce à l'occasion des Jeux Olympiques de Pékin. En octobre 2010, en tant qu'invité spécial de l'archevêque de l'Eglise grecque-orthodoxe de l'Amérique, Vassilis Varvaresos interprète avec l'Orchestre Symphonique de Manhattan le premier Concerto de

Chopin à Alice Tully Hall. En 2011, il obtient le Doctorat d'Arts Musicaux de la Juilliard School. En mars 2012, il a l'honneur de jouer à la Maison Blanche pour le Président des États-Unis, Barack Obama et en juin 2012 il joue le 2^{ème} Concerto de Prokofiev au Festival d'Athènes avec l'Orchestre National d'Athènes. Vassilis Varvaresos compose également de la musique pour quelques films et plusieurs séries télévisées, ainsi qu'un livre, « Departure from the functionality of syntax – A semiotic approach to the music of Claude Debussy », qui a reçu la récompense de Distinction scolastique à l'Ecole Juilliard. Actuellement résidant à Paris, il poursuit son diplôme d'artiste-interprète au CNSM de Paris dans la classe de Michel Dalberto.



Jean-Baptiste Fonlupt a étudié au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris dans les classes de Bruno Rigutto et de Georges Pludermacher, et à la Hochschule für Musik Hanns Eisler de Berlin dans la classe de Michael Endres. À l'âge de quatorze ans, il interprète le 1^{er} concerto de Mendelssohn avec l'Orchestre Colonne à la Maison de la Radio à Paris puis joue en soliste au Théâtre des Champs-Élysées en l'honneur du piano Steinway n° 500.000. Ses concerts l'ont mené depuis en Allemagne (Konzerthaus de Berlin avec le Berliner Sinfonie-Orchester), en Autriche (Konzerthaus de Vienne), à Londres (Eglise de Saint-Martin in the Fields), en Italie, en Pologne, en Suisse, en Russie, aux États-Unis, en Roumanie (avec l'Orchestre Philharmonique de Sibiu)... En 2010, il est invité à Caracas, Venezuela, comme soliste pour la création en première mondiale de Anamorphoses pour piano et orchestre du compositeur Joseph-François Kremer, avec l'Orchestre Simon Bolivar sous la baguette du chef Christian Vasquez. Il s'est récemment produit lors de plusieurs festivals en France, dont Liszt en Provence, Musée en Musique à Grenoble, Solistes à Bagatelle, Les Nuits Pianistiques d'Aix-en-Provence, Piano en Valois... Il a été l'invité en juin 2014 du weekend d'ouverture du Festival de Nohant où il a interprété un récital entièrement dédié aux œuvres de Frédéric Chopin composées dans la demeure de George Sand. Ce concert a vu également la sortie de son disque comprenant les 4 Ballades, la Polonaise-Fantaisie, la Barcarolle et les Nocturnes op. 62 de Chopin.

PROGRAMME

Vassilis VARVARESOS, *piano*

Jean-Sébastien Bach

Prélude et Fugue en mi bémol mineur
BWV 853

(Extrait du *Clavier bien tempéré*, Livre I)

Serge Rachmaninov

Sonate n° 2 en si bémol mineur op. 36
Allegro agitato – Non allegro – Lento – Allegro molto

Franz Liszt

Sonate en si mineur

Entracte

Jean-Baptiste FONLUPT, *piano*

Franz Liszt

Harmonies du soir
(*Etude d'exécution transcendante n° 11*)

Huit Lieder (transcriptions de Liszt)

Auf Flügeln des Gesanges (Félix
Mendelssohn)

Lockung (Josef Dessauer)

Widmung (Robert Schumann)

Frühlingsnacht (Robert Schumann)

Löse, Himmel, meine Seele (Eduard Lassen)

Der Müller und der Bach (Franz Schubert)

Frühlingsglaube (Franz Schubert)

Gretchen am Spinnrade (Franz Schubert)

Richard Wagner/Franz Liszt

Ouverture de Tannhäuser

" Ta Sonate est grande, profonde, noble, sublime
comme tu l'es toi-même. "

Richard Wagner à Franz Liszt, 5 avril 1853



Mercredi 29 octobre

Equinoxe

21 heures

**Grand concert
Liszt, de Vienne
à Buenos-Aires**

avec le soutien de



(2 entractes)

Richard GALLIANO, accordéon et bandonéon

Victoire de la Musique Meilleur Compositeur 2014

Bruno FONTAINE, piano et piano jazz

Jean-Marc PHILLIPS, violon

Henri DEMARQUETTE, violoncelle

Fils de Lucien Galliano, professeur d'accordéon d'origine italienne, **Richard Galliano** a débuté l'instrument à l'âge de quatre ans. Il suit une formation au conservatoire de Nice, étudiant l'harmonie, le contrepoint et le trombone. A l'âge de 14 ans, il découvre le jazz au travers de Clifford Brown. Il s'intéresse alors aux accordéonistes brésiliens (Sivuca, Dominginhos), découvre les spécialistes américains qui se sont frottés au jazz (Tommy Gumina, Ernie Felice, Art Van Damme) et les maîtres italiens (Felice Fugazza, Volpi, Fancelli). En 1973, Galliano rencontre Claude Nougaro ; pendant trois ans, il assure la fonction d'arrangeur, de chef



© Vincent Gatti



de Vienne...

...à Buenos Aires

d'orchestre et même de compositeur dans un groupe où il côtoie d'authentiques jazzmen. Il participe en outre à de nombreux enregistrements de variété (Barbara, Serge Reggiani, Charles Aznavour, Juliette Gréco, etc...) et à des musiques de film. Dès le début des années 1980, il fréquente des jazzmen de toutes obédiences : Chet Baker, Steve Potts, Jimmy Gourley, Toots Thielemans, le violoncelliste Jean-Charles Capon. En 1991, sur les conseils d'Astor Piazzolla, Richard Galliano fait un retour au répertoire traditionnel de valse musettes, de java, de complaintes et de tangos. Réalisé avec Aldo Romano, Pierre Michelot et Philip Catherine, son disque-manifeste « New Musette » (Label bleu) reçoit le prix Django-Reinhardt de l'Académie du Jazz en 1993, récompense qui salue le « musicien français de l'année ». En 1996, il traverse l'Atlantique pour enregistrer son « New York Tango », avec George Mraz, Al Foster et Biréli Lagrène, disque pour lequel il obtient une Victoire de la musique. Il s'engage dans des duos avec Enrico Rava, Charlie Haden, Michel Portal, son frère Antonello Salis ou encore l'organiste Eddy Louiss. Il est fidèle pendant des années au trio qu'il forme avec Daniel Humair et Jean-François Jenny-Clarke puis renoue avec ce format en 2004 avec une rythmique « new-yorkaise » composée de Clarence Penn et Larry Grenadier. Il rencontre Jan Garbarek, Martial Solal, Hermeto Pascoal, Anouar Brahem, Paolo Fresu et Jan Lundgren, Gary Burton... En 1999, avec un orchestre de chambre, il fait entendre ses propres compositions aux côtés d'œuvres écrites par Astor Piazzolla. Ce travail trouve un prolongement en 2003 dans « Piazzolla Forever ». Il est l'auteur, avec son père Lucien, d'une méthode d'accordéon salvée en 2009 par le prix de la Sacem. En 2010, Richard Galliano signe un contrat d'exclusivité discographique avec Deutsche Grammophon. Il enregistre un album consacré à Jean-Sébastien Bach (qui devient avec 60 000 exemplaires vendus la Meilleure Vente Classique de l'Année). En avril 2013 est paru son dernier album « Vivaldi ».



Ayant débuté le piano à quatre ans, **Bruno Fontaine** entre à 11 ans dans les classes de Pierre Sancan et Jean Hubeau au CNSM de Paris où il obtient, quatre ans plus tard, cinq premiers prix. Après un séjour aux États-Unis où il rencontre Don Costa, arrangeur entre autres de Frank Sinatra, il entame en 1984 une collaboration avec la soprano américaine Julia Migenes dont il devient l'arrangeur et le directeur musical, comme il le sera ensuite de Johnny Hallyday ou de Mylène Farmer. En 1992, il assure la direction musicale et les arrangements de l'album Illusions d'Ute Lemper, récompensé par le Grand Prix de l'académie Charles-Cros. Ses arrangements et compositions pour *On connaît la chanson* et *Pas sur la bouche* d'Alain Resnais lui ont valu des nominations aux Victoires de la musique et aux Césars. En tant que compositeur, il est l'auteur de nombreuses musiques de film, collaborant régulièrement avec Jeanne Labrune. A la demande de Jérôme Deschamps, il a aussi composé les *Hulophonies*, deux suites symphoniques

inspirées des musiques des films de Jacques Tati, créées au festival de Cannes 2002. Plus récemment, il a composé la musique de *Cavaliers seuls* de Delphine Gleize et Jean Rochefort, comédien avec lequel il s'est produit au théâtre dans *Heureux*, un spectacle sur Erik Satie. Toujours au théâtre, il est directeur musical de *L'Opéra de quat'sous* de Kurt Weill et Bertolt Brecht, mise en scène de Laurent Pelly, à la Comédie-Française en 2011. Il a également collaboré à la conception musicale des deux derniers spectacles de James Thierrée, *Au revoir, parapluie* et *Raoul*. Il poursuit parallèlement une carrière de pianiste soliste avec des formations aussi variées que l'Ensemble orchestral de Paris, l'Orchestre de la Suisse romande, le quatuor Ysaye, Michel Portal, Ophélie Gaillard, Sonia Wieder-Atherton, Yutaka Sado, Philippe Bender, Paolo Conte, Misia, etc.



« La présence du violoniste Jean-Marc Phillips dans le Trio Wanderer constitue un atout inappréciable. Il possède le charme d'une sonorité chaude et charnue, la désinvolture que procure une totale maîtrise technique en même temps que le sens du dialogue. »

(Le Figaro – Paris)

Jean-Marc Phillips-Varjabédian a commencé ses études de violon à l'âge de 5 ans. Il obtient un premier prix de musique de chambre au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris en 1984 et l'année suivante un premier prix de violon. Il suit deux cycles de perfectionnement dans les classes de Gérard Poulet et de Jean-Claude Bernède. Jean-Marc Phillips-Varjabédian étudie ensuite à Crémone en Italie sous la direction de Salvatore Accardo puis à la Julliard School of Music de New-York avec Dorothy Delay durant un an. Il a remporté de nombreux prix dans les Concours internationaux de violon Carl Flesch, Zino Francescatti, Lipizer, Palm Beach. Parallèlement à sa carrière avec le Trio Wanderer, Jean-Marc Phillips-Varjabédian se produit en tant que soliste avec de nombreux orchestres tels l'Orchestre de Lille, d'Avignon, de Bretagne, de Caen, de Poitou-Charentes, de Cannes et l'orchestre

des Siècles. Il joue régulièrement en duo avec la pianiste Marie-Joseph Jude. Avec l'accordéoniste Richard Galliano, il a fondé un septuor autour d'un programme Piazzolla qui s'est produit à travers le monde. Jean-Marc Phillips-Varjabédian est professeur au Conservatoire National de Musique de Lyon et de Paris. Il joue sur un violon de Petrus GUARNERIUS (Venise 1748).

nohant FESTIVAL *Chopin*

RÉCITAUX - MASTERCLASSES - CONFÉRENCES - SPECTACLES

Un romantisme nature.

6 JUIN - 22 JUILLET 2015

02 54 48 46 40 www.festivalnohant.com

CONCERT



Henri Demarquette, né en 1970, entre à 13 ans au CNSM de Paris, où il étudie avec Philippe Muller et Maurice Gendron. Titulaire d'un Premier Prix à l'unanimité, il travaille également avec Pierre Fournier et Paul Tortelier, puis, avec Janos Starker à Bloomington aux Etats-Unis. Il est ensuite remarqué par Lord Yehudi Menuhin qui l'invite à jouer sous sa direction le Concerto de Dvorak à Prague et à Paris. Depuis, sa carrière prend un essor international qui le conduit dans de nombreuses capitales accompagné des plus grands orchestres français ou étrangers comme

récemment le Royal Philharmonic Orchestra, l'Orchestre National de France, le London Philharmonic, l'Orchestre de Chambre de Paris, le Tokyo Symphony, l'Orchestre National de Bordeaux-Aquitaine, l'Orchestre Philharmonique de l'Oural, le Sinfonia Varsovia, la NDR de Hannover, en compagnie de ses partenaires pianistes privilégiés Boris Berezovsky, Michel Dalberto, Jean-Bernard Pommier ou Frank Braley. Henri Demarquette joue également en duo avec l'accordéoniste Richard Galliano un programme éclectique s'étendant de Bach à Galliano. Esprit curieux, Henri Demarquette aborde régulièrement la musique contemporaine, et se plaît à défendre des œuvres rares. Il travaille en étroite collaboration avec les grands compositeurs actuels et suscite la composition d'œuvres de Olivier Greif, Pascal Zovaro, Eric Tanguy, Florentine Mulsant ou Alexandre Gasparov. Son interprétation du concerto *Tout un monde lointain* de Henri Dutilleul a donné lieu à un film documentaire diffusé sur la chaîne Mezzo.

de Vienne à Buenos Aires



P R O G R A M M E

Jean-Sébastien Bach/Franz LisztPrélude et fugue en la mineur *(piano solo)***Jean-Sébastien Bach**1^{er} mouvement du Concerto en la mineur
*(quartett)***Frédéric Chopin**Valse en do dièse mineur op. 64 n° 2
*(accordéon)***Bela Bartok**Danses Roumaines *(violoncelle, accordéon)***Lorenzo Ferrero**

Mazurka du Diable

Valse Météore *(accordéon)***Vittorio Monti**Czardas *(violon, accordéon)***Richard Galliano**Taraf *(quartett)***Entracte****Giovanni Pierluigi Palestrina***Vestiva i Colli* *(accordéon, violon, violoncelle)***Franz Liszt***Miserere* *(extrait des Harmonies poétiques et religieuses)* *(piano)***Richard Wagner/Franz Liszt***Romance à l'Étoile* *(violoncelle, piano)***Franz Schubert**

Mélodie Hongroise

Franz LisztLied *Die drei Zigeuner* *(violon, piano)***Astor Piazzolla**Oblivion *(violoncelle, accordéon)*

P R O G R A M M E

Wolfgang Amadeus MozartAdagio du Concerto pour clarinette
*(quartett)***Franz Liszt***Tristia* *(piano, violon, violoncelle)***Entracte****George Gershwin/ Jasha Heifetz**Song *It ain't necessarily so* *(violon, piano)*Song *The man I Love* *(piano, accordéon)***Franz Liszt**Lied *O Lieb* *(violoncelle, piano)*Rêve d'Amour *(Nocturne n° 2)* *(accordéon, piano)***Astor Piazzolla**Primavera Portena *(quartett)***Bruno Fontaine** *(quartett)*

« Unstern ! ... Ma non troppo !... »

Paraphrase optimiste pour Quatuor improbable...

Delavalle
Maison de peinture
 depuis 1820

- Peinture
- Décoration
- Revêtements mur et sol
- Ravalement





Jeudi 30 octobre

Chapelle des Rédemptoristes

10h - 13 heures

Académie de piano dirigée par Giovanni BELLUCCI

(voir bio. p. 77)



**DALOT TOUT FAIRE
MATERIAUX ET TRANSPORTS**

02 54 36 79 67 02 54 36 38 63

Fax 02 54 36 67 32

55 AVENUE DE VERDUN

36120 ARDENTES

dalotmatériaux@wanadoo.fr

matériauxdalot.e-monsite.com



Jeudi 30 octobre

Impromptus du Musée

15 heures

Conférence *Les voix de Liszt*

Nicolas DUFETEL, *musicologue*



Nicolas Dufetel est musicologue, auteur d'une thèse sur la musique religieuse de Liszt et de plusieurs articles sur la musique religieuse, Liszt et le XIX^{ème} siècle. Il a réalisé la première édition du livre que Liszt envisageait de publier sur Wagner en 1859 (*Trois opéras de Richard Wagner considérés de leur point de vue musical et poétique*, 2013) et a coédité, avec M. Haine, les livres *Franz Liszt. Un saltimbanque en province* (2007) et *Liszt et la France. Musique, culture et société dans l'Europe du XIX^{ème} siècle* (2012). Avec P. Pocknell et M. Haine, il a publié les *Lettres de Franz Liszt à la princesse Marie de Hohenlohe-Schillingsfürst* (2010). Avec M. Haine et Cécile Reynaud, il est le coéditeur du volume *Les élèves de Liszt. Figures connues et inconnues* (2011). Le collectif *Liszt et le son Érard. Art et musique dans le romantisme parisien*, qu'il a dirigé, a reçu le Prix des muses en 2012. Il a

reçu le *Premio Liszt* de l'Institut Liszt de Bologne, le Joan Nordell Fellowship de Harvard University, et en 2011 le Prix Voltaire de l'Académie de Berlin pour le dialogue des idées entre l'Allemagne et la France. A la Hochschule für Musik Franz Liszt de Weimar, dans le cadre d'un postdoctorat de la Fondation Humboldt (2009-2011), il a étudié la relation de Liszt et de Carl Alexander, grand-duc de Saxe, ainsi que le rôle du compositeur dans la politique et la diplomatie culturelles de son temps. Il est actuellement professeur de Culture musicale au Conservatoire à Rayonnement Régional d'Angers et enseigne à la faculté de musicologie de l'université François-Rabelais de Tours et à l'Université catholique de l'Ouest (Angers).

do, ré, mi, fa, sol, la, si **BIO**

Espace Bio aime "les Lisztomanias"
et vous invite à venir découvrir ce que
la nature nous donne de meilleur...



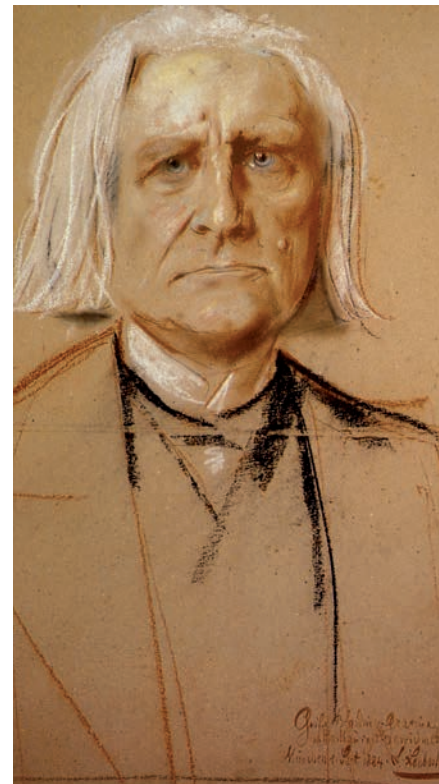
Depuis plus de
20 ans
à Châteauroux

Centre commercial Saint-Jacques

19 bld Blaise Pascal

36000 Châteauroux • 02 54 27 08 81

www.espace-bio36.com



Les voix de Liszt

70 cantates, motets et psaumes religieux, 60 chœurs et cantates profanes, plus de 80 lieder et mélodies : la production vocale de Liszt est immense. Qu'il s'agisse d'œuvres pour soliste(s), avec chœur, accompagnement d'orchestre, de piano ou d'ensemble variés, elle occupe une place considérable dans sa carrière, de ses premières jusqu'à ses dernières années. La conférence propose d'explorer les lieder et les mélodies rares de Liszt, l'équilibre entre la voix et le piano, la fusion poétique entre les textes d'Hugo, de Goethe, etc., et la poésie musicale lisztienne. Dans le domaine religieux, c'est l'immense Psaume 13, que Liszt disait avoir davantage prié que composé, qui illustrera cette partie injustement oubliée de l'œuvre de Liszt.

N. Dufetel

Portrait de Liszt, pastel de Franz Von Lenbach, 1884.



Jeudi 30 octobre

Cafés Le Piano et Saint Hubert
18 heures

Jeunes virtuoses de l'Académie Liszt

L A T O S C A N A



OUVERT 7/7J ET 24/24H

PIZZAS ARTISANALES FROIDES OU CHAUDES EN 3 MIN

3 avenue de Verdun (ancien stade) – 36120 Ardentès



Jeudi 30 octobre

Impromptus de la Chapelle
21 heures

Récital de *lieder*

Les voix de Liszt

Sur piano Pleyel 1860



Liisa VIINANEN, *soprano*
Jean-François BALLEVRE, *piano*

Liisa Viinainen, mezzo-soprano finlandaise, fait ses études au Conservatoire National Supérieur de Finlande (Sibelius-Akatemia) et au Conservatoire Supérieur de Cologne (Musikhochschule Köln) en Allemagne. A l'opéra, elle incarne les personnages les plus divers, allant de Didon (*Dido and Aeneas* de Purcell) à Charlotte (*Werther* de Massenet) en passant par Miss Jessel (*The Turn of the Screw* de Britten), dans laquelle elle triomphe à Paris, Lille, Reims et Massy. Elle crée en première mondiale les rôles de La Prostituée et de La Femme dans l'opéra *Kokain* de Schleiermacher, et celui de Der Vierte dans *Die Irre* de Müller-Wieland à l'Opéra de Bonn (Allemagne). Dernièrement, elle a chanté le rôle titre de

La Belle Hélène d'Offenbach sur la Scène Nationale de Châteauroux. En oratorio, son répertoire s'étend du baroque au XX^{ème} siècle (Lamento d'Arianna de Monteverdi, Requiem de Mozart, Stabat Mater de Paladilhe...) mais sa période de prédilection reste l'époque romantique : Liszt, Wagner, Sibelius.



Jean-François Ballèvre est un ancien élève du CNR de Versailles et du CNSM de Paris. Très tôt attiré par la mélodie et l'opéra, il travaille comme chef de chant pour le théâtre du Châtelet, Radio-France, le festival d'Aix-en-Provence... Pianiste-comédien, auteur de spectacles qui associent musique et littérature, il a travaillé pour Peter Greenaway et Claude Chabrol. Il est actuellement professeur au CRR de St Maur. Pianiste renommé (partenaire de Natalie Dessay ou de Vincent Le Texier), musicologue et pédagogue réputé, pédagogue admiré, chef de chant pour les plus grands festivals, Jean-François Ballèvre est aussi à l'aise sur les grandes scènes internationales que dans les collèges ou les prisons. Partager sa passion pour la musique (avec un « petit faible » pour la culture tchèque) est pour lui une vocation à part entière.



PROGRAMME (sans entracte)

Franz Schubert

Die Taubenpost (J.-C. Seidl)

Das Fischermädchen (H. Heine)

Robert Schumann

Anfangs wollt' ich fast verzagen

(H. Heine)

Franz Liszt

Anfangs wollt' ich fast verzagen

(H. Heine)

Franz Schubert

Der Doppelgänger (H. Heine)

Franz Liszt

Vergiftet sind meine Lieder (H. Heine)

Franz Schubert/Franz Liszt

Ständchen (piano solo)

Ambroise Thomas

Air de Mignon (Goethe) : *Connais-tu le pays ...*

Robert Schumann

Kennt du das Land (Goethe)

Franz Liszt

Kennt du das Land (Goethe)

Luigi Bordèse

Mignon regrettant sa patrie

Eduard Lassen/Franz Liszt

Löse, Himmel, meine Seele (piano solo)

Franz Liszt

In Liebeslust (A. H. H. Von Fallersleben)

Ein Fichtenbaum steht einsam (H. Heine)

Der Glückliche (Wilbrand)

Ihr Glocken von Marling (E. Kuh)

Jugendglück (Pohl)



Vendredi 31 octobre

Chapelle des Rédemptoristes

10h - 13 heures

**Académie d'improvisation
dirigée par
Jean-Baptiste DOULCET**

(voir bio. p. 87)

Fabian

Coiffure - Meilleur Ouvrier de France

8 av. Pont Neuf - 36000 Châteauroux - 02 54 22 06 71



Vendredi 31 octobre

Chapelle des Rédemptoristes

15-17 heures

**Atelier « Schubert »
pour les enfants**

Dirigé par **Petra MENGERINGHAUSEN**



Découvrir la musique différemment, en l'intégrant dans une approche concrète, est la volonté spécifique qui réunit toutes ses activités pédagogiques et musicales. D'origine allemande, toute la vie de **Petra Mengerlinghausen** se consacre à la musique, la guitare classique étant son instrument privilégié. Mais elle se consacre également à l'Eveil musical par des méthodes les plus originales. Elle est diplômée de musique mais aussi de pédagogie. (Dr. Hochschule für Musik, Frankfurt/Main). Fondatrice de l'école de musique « Musikinder » dans les Yvelines, elle dirige depuis de nombreuses années des ateliers et des stages de musique pour enfants. Elle les initie d'une manière ludique, créative et artistique à la musique classique. En outre, elle a créé et animé des concerts « jeune public » et des « ateliers de compositeurs », qui remportent toujours un vif succès auprès de ce jeune public. Mais son parcours ne se cesse de s'enrichir. Depuis 2009, elle est directrice artistique du Festival pour la jeunesse « Bach entdecken » en harmonie avec le Festival « Bachwoche Ansbach », en Allemagne. Dans ce cadre elle a créé des ateliers de musique et d'animation autour du compositeur Jean-Sébastien Bach. Elle a été invitée les années suivantes au « Festival der Nationen » à Bad Wörishofen en Allemagne, au « Festival Chopin » de Paris, au « Festival de la Vézère » et au Festival « Lisztomanias » à Châteauroux. Elle avait été également invitée au Centre Musical International Jean Sebastian Bach. Elle est régulièrement sollicitée par la presse spécialisée pour écrire des articles sur la médiation de la musique classique aux enfants. Son livre *12 Monate Klassik im Kindergarten* est paru 2011 chez les Éditions Lugert/Allemagne.

alinea 36

IMPRIMERIE

PAO - OFFSET - TYPO

Tous travaux
Impression

Façonnage • Brochage

Tél. 02 54 34 15 31

Fax : 02 54 07 53 14

158, avenue de Verdun - 36000 CHATEAUROUX

Email : alinea36@orange.fr

Site : www.alinea36.com

Franz Schubert

Qui aime la musique ne peut pas être malheureux.

Franz Schubert (1797-1828) est un pilier du romantisme allemand. Sur ses épaules pèsent donc la mélancolie, les songes et la rêverie. Mais pourtant il était bon vivant. A son initiative, il réunissait un cercle amical pour des soirées musicales et conviviales, bien connues sous le nom des Schubertiades. De ces rencontres où on discutait de livres, présentait de nouveaux poèmes, où l'on chantait, jouait du piano et du violon et même où l'on faisait des charades, le musicien trouvait son inspiration. Etait-ce également le berceau des « Moments Musicaux » ?

Lors de ces soirées, Schubert restait souvent au piano et disait « Qui aime la musique ne peut pas être malheureux ». Cette expression du compositeur est le thème de notre Schubertiade, l'atelier musical où les enfants sont les invités. Schubert s'entourait des personnalités au talent divers. Son approche l'amenait à poser la question « Kann er was ? » (Est-il capable ?). Nous croyons ici pouvoir développer les talents cachés de chacun des participants de l'atelier. Ils auront l'occasion de jouer les instruments à cordes, comme le violon et le violoncelle et de découvrir le Quintette « La Truite » et le Quatuor « La jeune fille et la mort ». En particulier, le Moment Musical n° 3 se prête bien à l'accompagnement au piano et aux claviers des percussions.

Pendant toute sa vie, les lieder de Franz Schubert ont été le reflet de son état d'âme. En discutant des poèmes avec ses amis, il trouve son inspiration pour le genre lied qui a culminé dans son cycle « Le voyage d'hiver ». De celui-ci, les enfants écouteront « Le joueur de vielle » ; ils découvriront également les inconvénients de la vie de bohème du compositeur. « Le Tilleul » du même cycle s'appuie sur une chanson populaire. L'occasion ici de faire chanter tout l'atelier. On imagine Schubert aussi tête en l'air, quand il ne retrouvait pas ses lunettes. Les enfants vont finalement les chercher en chantant le thème de sa 9^{ème} symphonie...

Les enfants écouteront, entre autres, les extraits musicaux suivants:

La Truite

Le Voyage d'hiver

Symphonie n° 9

Moments Musicaux

Quatuor n° 14 « La Jeune fille et la mort »



Moritz von Schwind « Schubertiade » 1868



12,3

milliards de personnes desservies en eau potable

3800

milliards de litres de recyclage et de traitement d'eau potable

2

milliards de m³ d'eau livrés au réseau

PRODUIRE UNE EAU Saine, BELLE ET BONNE A BOIRE



D'OÙ VIENT L'EAU DU ROBINET ?

- Toujours de la nature et de votre région.
- Des ressources souterraines à 60 %.
- Des eaux de surfaces (rivières, lacs) à 40 %.

POURQUOI TRAITER L'EAU ?

- Pour la rendre potable en éliminant les micro-polluants.
- Pour obtenir une eau saine, belle et bonne à boire.
- Pour « corriger » un éventuel déséquilibre naturel (en magnésium, calcaire, fluor...).

COMMENT LA TRAITER ?

Par des procédés naturels et biologiques : filtrations, décantations, désinfection (chlore, ozone, ultra-violetts...).

EN QUOI CONSISTE NOTRE MÉTIER ?

- Assurer un service public de qualité 24 h/24.
- Produire, distribuer et dépolluer l'eau.
- Garantir la conformité aux 54 paramètres de potabilité.
- Développer des procédés de traitement écologiques.
- Contribuer à la protection de l'environnement et des milieux naturels.



Vendredi 31 octobre

Musée Bertrand

15 heures 30

Conférence *Schubert et Liszt*



Manuel BROSSE, *musicologue*

Manuel Brosse mène une double carrière d'administrateur culturel et de théoricien de la musique. Parallèlement à des études de musicologie, lettres et arts à la Sorbonne, il étudie le piano, la musique de chambre, l'écriture et l'harmonie à l'Ecole Normale de musique de Paris ou il travaille notamment avec une des dernières élèves d'Alfred Cortot, Jeannine Bonjean. En 1999, il prend les fonctions de responsable des Affaires culturelles à La Châtre, en pays de George Sand. En 2002, il devient directeur-adjoint de la production au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris ; puis directeur de production du chœur Accentus aux côtés de Laurence Equilbey. En octobre 2008, il prend les fonctions d'Administrateur général du Pôle supérieur d'enseignement artistique Paris – Boulogne-Billancourt, établissement d'enseignement supérieur en musique, théâtre et danse.

Vous voulez transmettre à vos proches votre histoire, vos souvenirs ?

Aide à la rédaction, saisie, mise en page du livre,
suivi de fabrication chez l'imprimeur...

JE RÉALISE LE PROJET DE VOTRE VIE.



- formats variés
- couverture souple ou cartonnée
- insertion photos possible
- mise en page classique ou personnalisée
- impression noir et blanc ou couleur
- impression française de qualité, traditionnelle ou numérique
- petite quantité
- tarifs compétitifs

mes références sur
www.marleneinfographie.sitew.fr

02 54 38 16 67
marlene.infographie36@orange.fr

marlène infographie
artisan



CONFERENCE

Il est chargé de cours en Master à l'université Paris – Sorbonne. Spécialiste du répertoire romantique, discophile collectionneur, passionné par l'histoire de l'enregistrement et de l'interprétation, il est régulièrement l'auteur d'articles, livrets et conférences.



Schubert et Liszt

Quels abîmes entre les univers des deux Franz ! la solitude et la gloire, le clair-obscur et la pleine lumière, une vie trop courte et la sagesse de l'âge, le Wanderer et le voyageur, la mort et la vie....

Schubert et Liszt sont comme les deux pages extrêmes du livre de la musique romantique. A travers œuvres de vie et chefs d'œuvre musicaux, nous plongerons au cœur des mondes de ces deux artistes si différents et néanmoins si proches.

M. Brossé

73

CAFÉ/CONCERT

Vendredi 31 octobre
Cafés Le Piano et Saint Hubert
18 heures



Jeunes virtuoses de l'Académie Liszt

restaurant

SPÉCIALITÉS FRANÇAISES ET ITALIENNES

Ronde des Pizzas et farandoles des pâtes
Samba des brochettes et des poissons

Concerto des viandes

Medley des salades

Valse des menus

Dans un cadre chaleureux,
venez déguster une cuisine maison
où les plats sont élaborés
sur place avec pour la plupart
des produits frais.

Ouvert 7/7

91 rue Grande – 36000 CHÂTEAUX
tél : 02 54 08 05 48



CONCERT

Vendredi 31 octobre

Equinoxe

21 heures

Concert *Les voix de Liszt*

(enregistrement public)

*La 9^{ème} Symphonie de Beethoven
transcrite par Liszt, pour piano et chœur*



avec le soutien de



75

CHŒUR DE BRNO Giovanni BELLUCCI,

piano

Le Chœur Philharmonique de Brno a été créé en 1990. Malgré sa jeunesse, il appartient d'ores et déjà aux meilleurs chœurs professionnels les plus demandés en Europe. Le Chœur est spécialisé dans les oratorios, cantates, et plus récemment, dans les opéras de

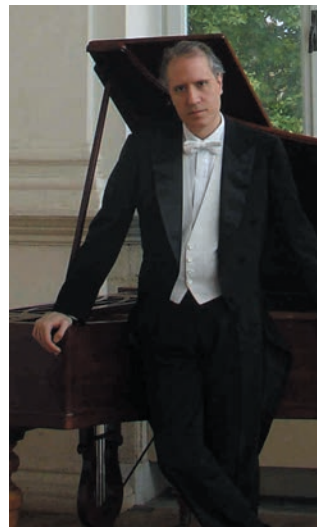




FIDUCIAL

toutes les périodes. Sa qualité artistique est reflétée par son activité intense avec plus de 70 concerts par an. Il s'est produit avec les principaux orchestres locaux et étrangers et chefs d'orchestre, par exemple Petr Altrichter, Jiří Bilohlávek, Leoš Svárovský, Sir Charles Mackerras, Leopold Hager, Marcello Viotti, Sir Roger Norrington, Enoch zu Guttenberg, Mario Venzago, Hugh Wolff, Marc Soustrot, Jean-Claude Casadesus, Aldo Ceccato, Georg Schmöhe, Bertrand de Billy, Gerd Albrecht, Lawrence Foster, Zubin Mehta, Nikolaus Harnoncourt, Kurt Masur, Isaac Karabschewsky... Il apparaît régulièrement dans des festivals internationaux, à Vienne, Linz, Munich, Luzern, Basel, Frankfurt, London – BBC Proms, Wiesbaden-Eberbach, Lübeck, Passau, Milan, Roma, Vatican, Paris, Rennes, Nantes, Angers, Nürnberg, Dresden, Oviedo, Prague, Brno, Ostrava, Olomouc, Litomyšl, České Budějovice, Český Krumlov etc. Le Choeur a enregistré des disques chez Panton, Supraphon, Farao, KOCH International, Sony Classical, Ultraphon, Arco Diva, Chesky-Records New York, Pronto, Antiphona, PAN Classics, Musikproduktion Dabringhaus, Discantica et d'autres.

Le créateur, directeur artistique et chef du chœur est Petr Fiala (né en 1943), diplômé de l'Université du Conservatoire de Brno et de l'Académie Janáček des Arts de la Scène. En parallèle de ses activités d'enseignant au conservatoire de Brno, et de compositeur (plus de 180 pièces), il dirige depuis plus de 30 ans. L'assistant de Petr Fiala est Jan Ocetek (né en 1972).



Giovanni Bellucci est considéré comme l'une des plus grandes figures du piano contemporain : son enregistrement des *Paraphrases* de Franz Liszt sur les opéras de Verdi et de Bellini a été classé par le magazine Diapason parmi les dix meilleurs enregistrements lisziens de l'histoire, aux côtés de ceux de Martha Argerich, Claudio Arrau, Aldo Ciccolini, György Cziffra, Wilhelm Kempff et Krystian Zimerman. « Il n'y a pas dix pianistes comme lui dans le monde : Bellucci renoue avec l'âge d'or du piano » commente « Le Monde » après sa victoire au World Piano Masters Compétition de Monte-Carlo en 1996 qui clôt une longue série de succès : Concours Reine Elizabeth de Bruxelles, Prague Spring Competition, Prix Alfredo Casella, Prix Busoni, Prix Franz Liszt, etc. Ce talent incomparable se manifeste en 1979, lorsque Giovanni Bellucci, âgé de 14 ans, découvre le piano. Deux ans plus tard, il donne son premier concert avec orchestre avec la Totentanz de Franz Liszt. A l'âge de 20 ans, il achève ses études en remportant le 1^{er} prix, décerné à l'unanimité avec félicitations du jury, du Conservatoire de Rome. Il suit les conseils des pianistes Lazar Berman, Paul Badura-Skoda, Alfred Brendel, Murray Perahia et Maurizio Pollini. Il est accompagné par des orchestres

CHÂTEAU DE BOUGES

Mars et novembre : les week-ends de 10h à 12h et de 14h à 18h

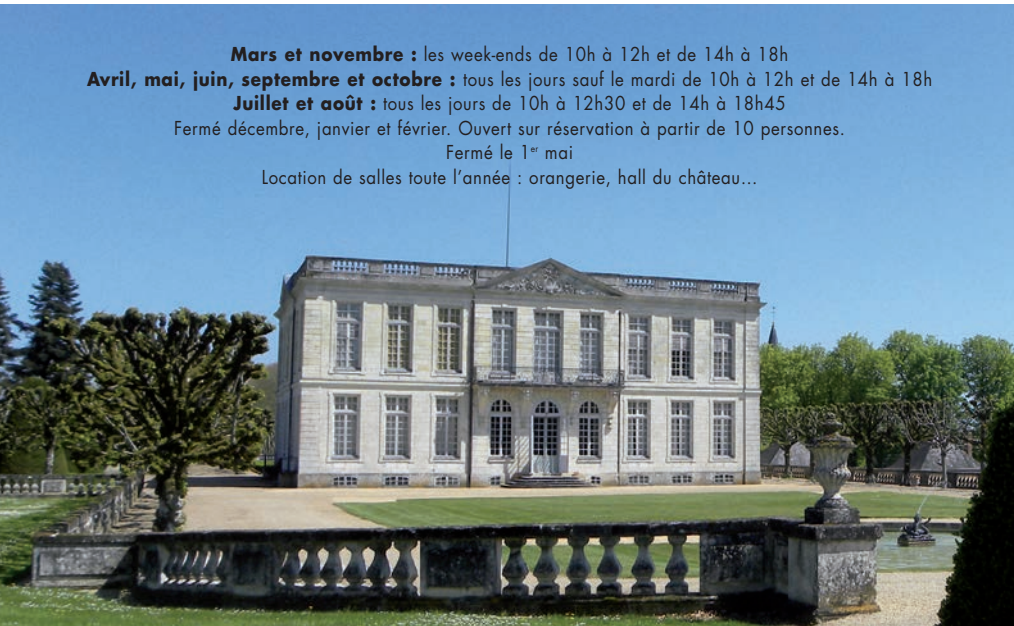
Avril, mai, juin, septembre et octobre : tous les jours sauf le mardi de 10h à 12h et de 14h à 18h

Juillet et août : tous les jours de 10h à 12h30 et de 14h à 18h45

Fermé décembre, janvier et février. Ouvert sur réservation à partir de 10 personnes.

Fermé le 1^{er} mai

Location de salles toute l'année : orangerie, hall du château...



15 rue du Château – 36110 Bouges-le-Château

Tél. 02 54 35 88 26 – Fax 02 54 35 16 96

chateau.bouges@monuments-nationaux.fr
www.bouges.monuments-nationaux.fr

tels que Los Angeles Philharmonic, Dallas Symphony, Sydney Symphony, BBC Philharmonic, Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Orchestra Sinfonica dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia, Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI, « Sinfonia Varsovia », Virtuoses de Prague, Orchestre de Chambre de Zürich, etc., et collabore avec des artistes comme Abbado, Accardo, Dumay, Entremont, Inbal, Mackerras, etc. Giovanni Bellucci se produit dans les lieux les plus prestigieux : Hollywood Bowl, Performing Art Society de Washington, Yokohama, Singapour, Sydney Opera House, Nohant, La Roque d'Anthéron, Besançon, Menton, Radio-France à Montpellier, La Folle Journée de Nantes, Lugano, Herkulessaal de Munich, Radio de Berlin, Rudolfinum de Prague, Radio d'Helsinki, et dans toutes les grandes salles italiennes comme parisiennes : Cité de la Musique, Salle Pleyel, Auditorium du Louvre, Théâtre du Châtelet, etc. Il est en train d'enregistrer la totalité des Sonates et Symphonies (transcrites par Liszt) de Beethoven.

PROGRAMME (sans entracte)

Ludwig van Beethoven

Sonate pour piano dite « La Tempête »
 en ré mineur op. 31 n° 2

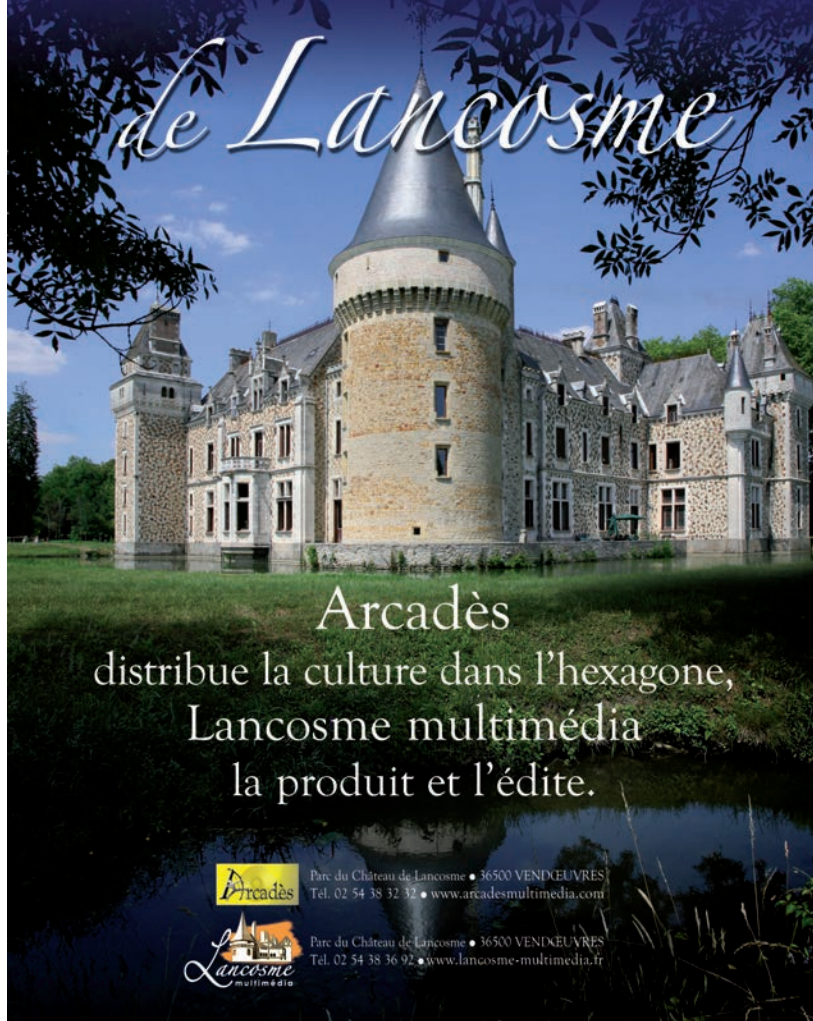
Largo – Allegro – Adagio – Allegretto

Ludwig van Beethoven/Franz Liszt

Symphonie n° 9 en ré mineur op. 125
 « Hymne à la joie »

*Allegro ma non troppo, un poco maestoso –
 Presto (molto vivace) – Adagio molto e cantabile – Presto*





Samedi 1^{er} novembre

Chapelle des Rédemptoristes

10h - 12 heures

**Académie d'improvisation
dirigée par Jean-Baptiste DOULCET**

(voir bio. p. 87)

LIBRAIRIE
ARCANES

NOS RAYONS
LITTÉRATURE - SCIENCES HUMAINES - BD - JEUNESSE
VIE PRATIQUE - PARASCOLAIRE - **PAPETERIE (NOUVEAU)**

VOTRE
librairie
À CHÂTEAUROUX
depuis 1828

72-74 RUE GRANDE
36000 CHÂTEAUROUX
02 54 34 02 16
09 70 06 28 17 (FAX)
LIBRAIRIE-ARCANES@WANADO.FR
WWW.LIBRAIRIE-ARCANES.COM

ne passez jamais sur la route sans nous

création : www.multimediaconcept.fr

HORAIRES D'OUVERTURE
DU MARDI AU SAMEDI DE 9H30 À 19H
SANS INTERRUPTION

CLYDE

Moi, Je vais
chez Clyde

«Je suis habillée par
Châteauroux et Bourges.»

CLYDE
PASSIONNEMENT
Chaussure

Clyde une histoire de Chaussures
depuis 1968. Clyde est à Tours,
Châteauroux, Blois, Romorantin,
Vierzon, Bourges, Nevers, Auxerre,
Chalon s/Saône, Macon,
Villefranche s/Saône.

Le Groupe CLYDE c'est aussi les magasins Victor's à Blois, Châteauroux, Aurillac,
ainsi que le tout nouveau magasin de chaussures enfants à Blois.



Samedi 1^{er} novembre

Equinoxe

15 heures

Concert

**Jeunes virtuoses
de l'Académie Liszt**

(entrée libre)

en partenariat avec l'

**école normale
de musique de paris
alfred cortot**

**Charlotte COULAUD, Florent LING et
Elisaveta FROLOVA, piano
Jean-Baptiste DOULCET, Orlando Bass et
Noé NATORP, improvisateurs**

" La technique doit maître de l'esprit,
pas de la mécanique. "

Liszt

Liszt jouant au piano, coll. J.-Y. Patte.





Issue d'une famille de musiciens, **Charlotte Coulaud** a commencé l'étude du piano à cinq ans. Elle a débuté à huit ans avec l'Orchestre National de Radio Bucarest, interprétant le premier mouvement du Concerto en ré majeur de Joseph Haydn, à l'occasion d'un concert donné en hommage à son arrière-grand-père Constantin Bobescu, compositeur, chef d'orchestre et violoniste roumain. Elle a étudié avec Elena Filonova au Conservatoire Darius Milhaud (Paris) et a été admise en 2007, à l'âge de seize ans, au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris dans la classe de Brigitte Engerer et de son assistant Emmanuel Mercier. Elle a obtenu en 2012 le diplôme de Master, mention très bien à l'unanimité. Elle a également étudié la musique de chambre avec Daria Hovora et a obtenu avec la violoniste Irène Duval le certificat de 1^{er} cycle supérieur, mention

très bien à l'unanimité. En 2013, Charlotte remporte le premier prix au concours Les Virtuoses du Cœur, ainsi que le premier prix et deux prix spéciaux (Karoly Mocsari et Philomuses) au Concours International de Piano d'Ile-de-France niveau Diplôme de Concert. Charlotte a suivi des master-classes avec Dominique Merlet, Georges Pludermacher, Arie Vardi, Sergio Perticaroli. Elle étudie actuellement avec Bruno Rigutto en cycle de Perfectionnement à l'Ecole Normale de Musique de Paris. Elle est lauréate de la Fondation d'entreprise Banque Populaire.

PROGRAMME (sans entracte)

Franz Liszt

Méphisto-Valse n° 1

Giuseppe Verdi/Franz Liszt

Paraphrase de concert sur Rigoletto

Robert Schumann/Franz Liszt

Widmung

Franz Schubert/Franz Liszt

Erkönig



Elizaveta Frolova est née le 14 juillet 1990 à Moscou. Elle commence à étudier le piano à l'âge de 6 ans. Plus tard son talent est remarqué et encouragé par Olga Taïrova – l'une des dernières élèves d'Heinrich Neuhaus – à l'Ecole de Musique Rostropovich à Moscou. A 14 ans elle entre dans la classe de Vera Chorochina (formée également par Heinrich Neuhaus et l'une de ses élèves préférées) au Collège Académique de Musique du Conservatoire Tchaïkovski de Moscou où elle obtient le Diplôme de Concert avec mention très bien et les félicitations du jury. En 2009, elle réussit ses examens d'entrée au CNSMDP et devient l'élève de Jacques Rouvier et Prisca Benoit. En 2012, Elizaveta entre dans la classe de musique de chambre de Philippe Bernold et Emmanuelle Bertrand en trio avec Raphaël Sévère et Ji Young Yun. Parallèlement, elle se perfectionne auprès d'Igor Lazko à la Schola Cantorum ; elle y obtient brillamment son Diplôme de Concert avec mention très bien. Toujours au CNSM, en 2013, elle est admise première nommée à l'unanimité en master de piano. Elizaveta Frolova est lauréate de plusieurs concours internationaux de piano : Concours Yakov Flier, Concours de musique russe de piano à Moscou, 2^{ème} Prix ; Concours Mariya Udina à Saint-Petersbourg ; Concours Alexandre Scriabine à Paris ; 5^{ème} Concours International de piano de Berlin ; Grand Prix ; Concours

Nikolai Rubinstein à Paris, 16^{ème} Grand prix International et Rencontres « Jeunes Talents » à Montrond-les-Bains. En master class, Elizaveta a reçu les conseils de grands musiciens dont Dmitriy Bashkurov, Dominique Merlet, Emanuelle Krasovsky, Giovanni Bellucci, Theodore Paraskivesko, Aleksey Bonduryanskiy, Alexey Nasedkine.

PROGRAMME (sans entracte)

Alexandre Scriabine

Fantaisie en si mineur op. 28

Serge Rachmaninov

Sonate n° 2 en si bémol mineur op. 36

Allegro agitato – Non allegro – Lento – Allegro molto

Serge Prokofiev

Sonate n° 7 en si bémol majeur op. 83

Allegro inquieto – Andante caloroso – Precipitato

Frédéric Chopin

Scherzo n° 2 en si bémol mineur op. 31

Franz Liszt

Etude d'exécution transcendante n° 10

en fa mineur



ZONE CAP SUD
36250 SAINT-MAUR

TÉL. 02 54 61 10 00



Florent Ling, né le 30 mars 1994 à Paris, commence à étudier le piano à l'âge de 5 ans avec le professeur Bin Wang. Après l'obtention de son bac, Florent intègre l'Ecole Normale de Musique de Paris dans les classes des professeurs Bruno Rigutto et Érik Berchot. Il étudie également en parallèle au CRR de Paris dans la classe du professeur Romain Descharmes. Il a donné plusieurs récitals à Paris, dont notamment à la Cité Internationale des Arts en 2011. Florent a participé à de nombreuses Master classes, en particulier avec le professeur Bruno Rigutto, depuis l'âge de 17 ans. Il a été admis au CNSMD de Paris à l'unanimité des voix pour la rentrée 2014-2015, dans la classe des professeurs Hortense Cartier-Bresson et Fernando Rossano.

PROGRAMME (sans entracte)

Franz Liszt

Sonnet 104 de Pétrarque

(Extrait des *Années de Pèlerinage, L'Italie (III)*)

Ballade n° 2 en si mineur

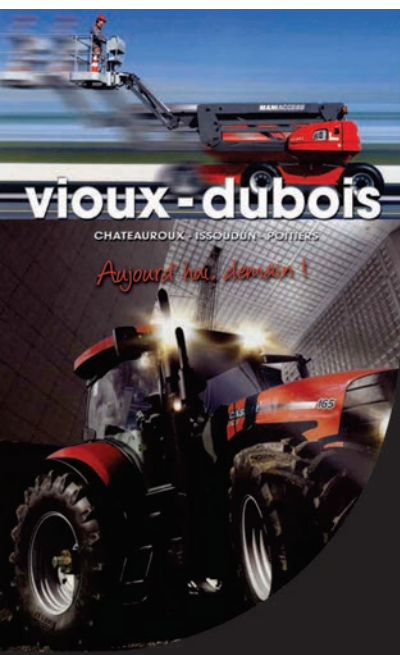
Serge Prokofiev

Sonate n° 6 en la majeur op. 82

*Allegro moderato – Allegretto – Tempo di valzer
lentissimo – Vivace*



Improvisateur en tous genres et compositeur de formation classique dont les multiples œuvres connaissent un succès grandissant dans de nombreux festivals, **Jean-Baptiste Doucet** est né en 1992 et se passionne pour la musique dès son plus jeune âge. Il est ainsi diplômé du CNSM à l'âge de 17 ans en improvisation au clavier dans la classe de J-F. Zygel, T. Escaich, P. Lefevre et C. Lehn. Jean-Baptiste y entre aussi en classe supérieure d'écriture (chez Yves Henry et Cyrille Lehn) et de Musique de chambre (avec Jean Sulem et Haruko Ueda). Il réintègre le CNSM en piano chez Claire Désert, ainsi qu'en Master dans sa classe de musique de chambre aux côtés du violoncelliste Noé Natorp. Outre ses concerts dans des festivals comme *Nohant*, les *Lisztomanias de Châteauroux*, *Les Nuits des Caraïbes*, *Le Cabaret Classique* de Jean-François Zygel ou encore le *Festival 1001 Notes* en tant qu'improvisateur et compositeur en résidence, son art de l'improvisation



vioux-dubois
CHATEAUROUX - ISSOUDUN - POTIER
Aujourd'hui, demain !

Agriculture Industrie Bâtiment

www.vioux-dubois.com

CASE IH
D'IMPORTATION

Sarl GUILLOT Fils
Diplômé de l'école supérieure de couverture d'Angers !
Couverture / Zinguerie
Neuf et
Restauration



02 54 36 21 01

www.guillot-couverture-36.fr
1, chemin des Fosses - 36120 ARDENTES
Fax : 02 54 36 93 76
david-eric.guillot-sarl@orange.fr

Entreprise

Il amène aussi à accompagner au piano des films muets dont il refait la bande-son en direct (Rue de Rivoli, Le Balzac, Musée des Invalides...). A la fois improvisateur et concertiste, Jean-Baptiste est aussi compositeur ; depuis sa Sonate pour piano écrite à l'âge de 16 ans, il aura écrit pas moins de quinze nouvelles œuvres, de la mélodie pour voix et piano jusqu'au quatuor à cordes en passant par la musique de film. Ces multiples facettes de musicien lui permettent ainsi de se produire, de la Salle Gaveau à Los Angeles en passant par les Îles caribéennes, auprès d'artistes tels que Jérôme Pernoo, François-René Duchâble, Baptiste Trotignon, Gérard Caussé, Jean-François Zygel, Carol Wincenc ou encore Jérôme Ducros. Il a aussi à son actif deux Sonates pour Violoncelle, une Sonate pour violon, un Quintette avec piano ainsi que diverses pièces miniatures pour piano seul ou pour voix (Mélodies tirées, notamment, de la littérature anglophone, allant de poèmes de John Keats à Henry Charles Bukowski).



Né en 1994 à Limoges, **Orlando Bass** est très vite passionné par le monde de la musique. Très jeune inscrit au conservatoire de sa ville natale, il obtient avant ses dix-huit ans les diplômes de piano, d'alto, de clavecin et basse continue, d'accompagnement au piano, de musique de chambre, de formation musicale, d'écriture, d'analyse et d'histoire de la musique. En 2012, il est reçu en piano au Royal Collège of Music à Londres, et l'année suivante il est accepté dans la classe d'écriture du CNSMD de Paris, puis dans la classe d'accompagnement où il obtient ses prix d'Harmonie et de Contrepoint en 2014. Il est particulièrement impliqué dans l'accompagnement de divers répertoires : les opéras tels *l'Orfeo* de L. Rossi, *Pelleas et Mélisande*, *Così fan' tutte*, *l'Enfant et les Sortilèges*, dans le cadre de sa formation de chef de chœur. Il participe à de nombreux projets en musique vocale (mélodies et lieder), en musique instrumentale et chorale, et prête son concours à de multiples manifestations d'art

contemporain. Il est également sollicité pour l'accompagnement de concerts, auditions, examens et concours, en particulier au sein des conservatoires. Il s'est déjà produit en concert dans le cadre de plusieurs festivals (*1001 Notes*, *Concert'thés*, *Mille Sources*...). En 2014 il sera successivement à la salle Pleyel, au festivals de musique ancienne de Pontoise, d'Arcques et de La Borie-en-Limousin. Il collabore actuellement avec Mireille Podeur : ils forment un duo de clavecins qui touche autant au répertoire baroque qu'au répertoire moderne. Ils ont inauguré la sortie d'un disque consacré à Rameau en mai 2014. Orlando Bass pratique également le jazz, l'improvisation et la composition. Il est passionné par les sciences, et étudie la chimie tout en poursuivant ses études supérieures et sa carrière musicale.



Auberge de charme avec cheminée
dans un des plus beaux villages de l'Indre
à 25 km de Châteauroux et 12 km de Nohant

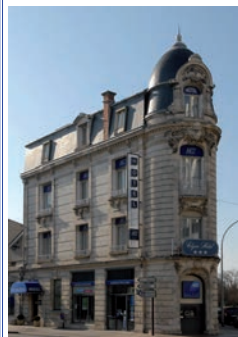
Recommandée par les guides

7, rue du Château
36230 LYS-SAINT-GEORGES

Réservation recommandée : 02.54.30.81.68
www.restaurantlaforge.com



Régis TELLIER



Centre ville, Parking
Canal+, Satellite, V.R.P.

Réservation :
02 54 22 33 66



2, rue de la République
36000 Châteauroux
Tél. : 02 54 22 33 66
Fax : 02 54 07 34 34
E-mail :
elysee36@wanadoo.fr



Noé Natorp commence le violoncelle à l'âge de 7 ans au CNR de Toulouse dans la classe Lluis Claret. Puis il poursuit au CNR d'Aubervilliers chez Florian Lauridon, prenant parallèlement de nombreux cours avec Jérôme Pernoo. Il passe son prix à l'ENM d'Aulnay-sous-Bois dans la classe de Philippe Müller et Matthieu Lejeune. Il entre à l'âge de 16 ans au CNSM de Paris à l'unanimité des voix dans la classe de Philippe Müller, Philippe Bary et Véronique Marin Queyras. Noé a participé aux master-classes de François Salque, Peter Bruns, Vladimir Perlin, Emilio Colon, Gary Hoffman... En musique de chambre, il bénéficie des conseils de Marc Coppey, Vladimir Mendelssohn, Philippe Bernold et Emmanuelle Bertrand. Il est actuellement en formation supérieure en trio avec piano dans la classe de Claire Désert et de Ami Flammer au conservatoire. Noé reçoit en 2005 le Prix du compositeur au concours Maurice Gendron et en 2009, se place 4^{ème} au concours international Johannes Brahms. Il s'est produit en musique de chambre aux côtés de musiciens tels que Christophe Gaugué, Igor Volochine, Svetlin Roussev, Sonia Wieder Aterthon, Carole Dauphin, Vincent Balse, Zacharia Zorin, François Salque, David Abramovitz, Eric Maria Couturier, Xavier Phillips.





ROBERT - ARDENTES

ETS Pierre ROBERT & Cie

Société anonyme au capital de 1 200 000 Euros

BOIS D'IMPORTATION : AFRIQUE – ASIE – AM. DU NORD – BRÉSIL

BOIS DE PAYS : CHÊNE

Tél : 02 54 08 12 80 – Fax : 02 54 36 38 33

E-mail : ra-robert@scierie.fr – Site : www.scierie.fr

Ets P. ROBERT – Scierie de la Vallière – 36120 ARDENTES

Dépôt La Pallice – Z.I. Chef de Baie – 17000 LA PALLICE

Tél : 06 08 03 13 77 – Fax : 05 46 43 53 20



CORDONNERIE
François BATY

Maître-artisan
Médaille d'or de la reconnaissance artisanale

Spécialiste des plus grandes marques :
WESTON - CHURCH'S - etc.
agréé PARABOOT depuis 1994

19 bis, Route d'Issoudun
36130 DÉOLS

Tél. : **02.54.34.69.57**
cordonnerie.baty@orange.fr

Samedi 1^{er} novembre

Cafés Le Piano et Saint Hubert

18 heures



Jeunes virtuoses de l'Académie Liszt

orthopédie

C.A.M.A.

MATÉRIEL MÉDICAL

Vente - Location

Conseil - Assistance

- Corsets - Semelles
- Prothèses mammaires
- Ceintures lombaires
- Bas de contention
- Incontinence
- Lits médicalisés • Fauteuils roulants

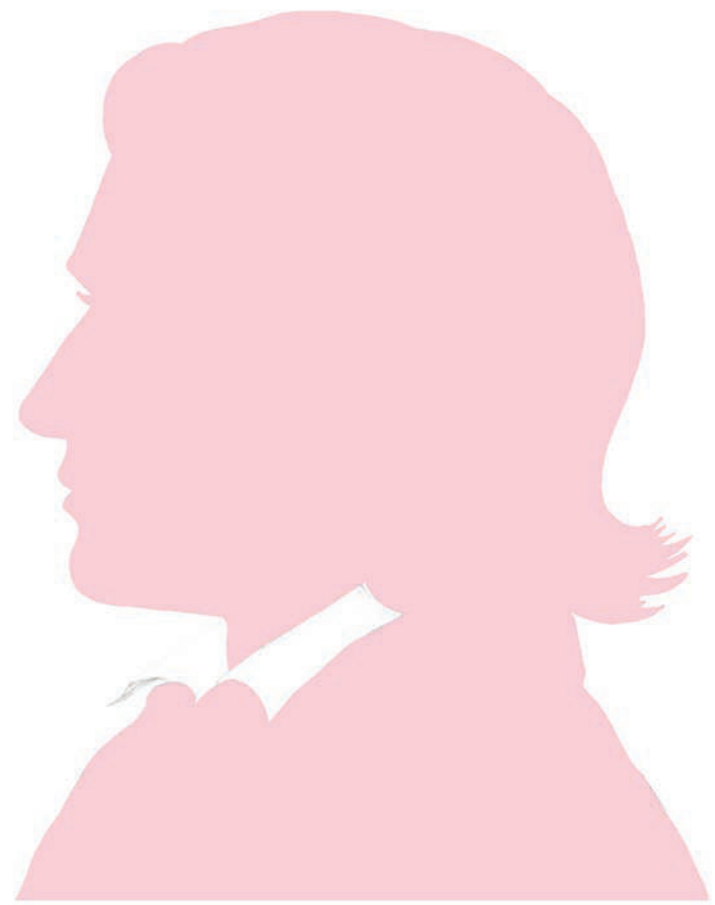
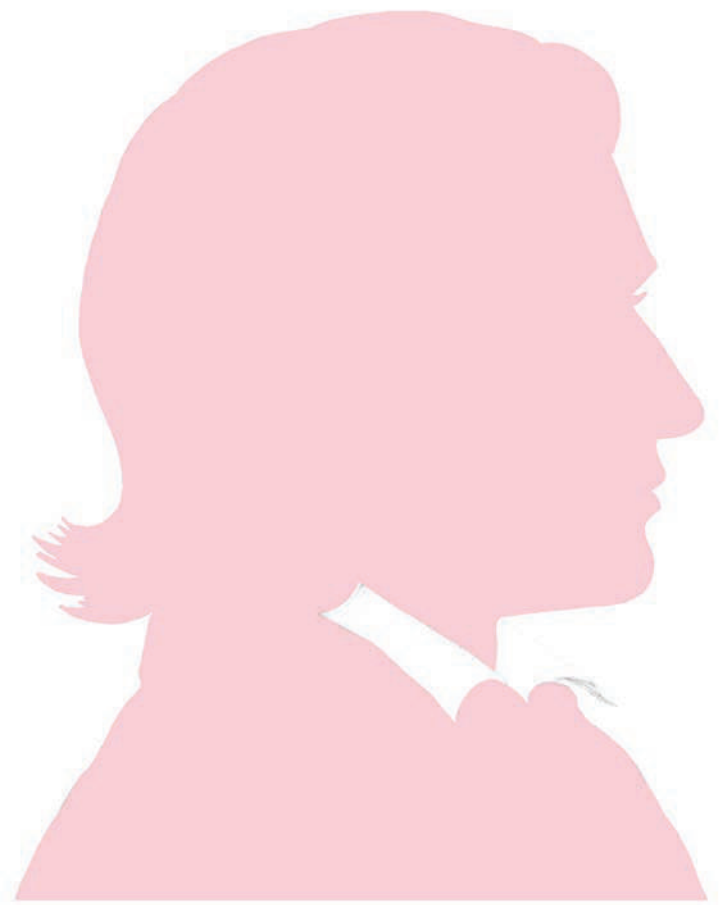
Envoi gratuit de catalogue

www.lavitrinemedicale.fr • e-mail : sarl.cama@wanadoo.fr

29, rue Roger Cazala - Fax : 02 54 34 04 02 48, rue de la Gare - Fax : 02 54 34 65 28

36000 CHATEAUROUX

02 54 34 68 52





Les **Lisztomanias** sont organisées par l'association

LISZTOMANIAS DE CHÂTEAUROUX

RENCONTRES INTERNATIONALES FRANZ LISZT

(RÉGIE PAR LA LOI DU 1^{er} JUILLET 1901) (N° 0362005029)

dont le siège social est situé

Hôtel Bertrand – 2, Rue Descente des Cordeliers – 36000 CHÂTEAUROUX

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

sur le site : **www.lisztomanias.fr**

ou

Office de Tourisme de Châteauroux

02 54 34 10 74

E-mail : accueil@chateauroux-tourisme.com

ou

France Billet

08 92 68 36 22 (0,34€/min)

Par Internet : fnac.com ou carrefour.fr ou francebillet.com

La réalisation de ce programme a été confiée à **marlène infographie**

marlene.infographie36@orange.fr – 02 54 38 16 67

Imprimé chez **Alinéa 36** – 36000 Châteauroux

Dépôt légal octobre 2014



**Caisse d'Epargne Loire-Centre : Partenaire
des grands événements musicaux en région Centre**



*Offre valable du 8 septembre 2014 jusqu'au 13 décembre 2014 et soumise à conditions. Disponible en agence. Prévision commerciale
liée par Thélém assurances, société d'assurance mutuelle à cotisations variables. Prévision assurée par capital de 12 000 580 € - RCS Orléans N° 539 477 056 / Etablissement
filiale de Thélém assurances, SA à conseil d'administration au capital de 12 000 580 € - RCS Orléans N° 539 477 056 / Etablissement
par le code des assurances. Autorité de contrôle - ACPR - 61, rue Talbot - 75436 Paris cedex 9 - Site social : la vie - BP 131 130 - 45
430, Chécy - Tél 02 38 78 71 00 - Fax 02 38 78 72 92 - www.thelem-assurances.fr Photo © J.P. Sarr

Du 8 septembre au 13 décembre 2014

Jusqu'à

**9 mois
offerts***

en Santé, Accidents de la Vie, Prévoyance,
Auto, Habitation et Protection Juridique

Je ne veux pas
qu'il se rende
malade quand
je le suis !



thélém
assurances

L'assurance
d'une relation
unique.

Santé, Accidents de la Vie, Prévoyance...
C'est le moment de faire le point !